NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

Nov.7/84 Nov.7/85

National Library
Bibliothèque Nationale

940 Bloor St. W Tel: 533-1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Traiga a sus familiares y amigos desde Ecuador este verano con SUSANA CORDERO Su única agente promotora de estos grupos desde su origen

SPANISH
VIDEO MOVIES
INSCRIPCION GRATIS
247 MARLEE AV.
782-9197
Unit 201

GRUPO
Rosa Franzini
JUNIO 15
ALAS
TRAVEL

ROSI'S BAKERY
Su Panaderia de Confianza
Nos especializamos en sandwiches de Miga.
Croissans dulces salados.
2437 Finch Ave. W
742 3216

Amigo
TRAVEL LTD.
Grupo Acompañado desde Uruguay y Argentina
Junio 22
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

el popular

El único diario en español de Canadá

EL DINAMO LATINO EMPATA Y SIGUE INVICTO

Pag 11

AÑO XV 151 MIERCOLES 5 DE JUNIO DE 1985 WEDNESDAY ,5 JUNE 1985 JUNE 5 ,1985 o.40 16 PAGINAS

LA PRIMERA MANIFESTACION EN 15 AÑOS EN EL PARAGUAY

PROTESTA ESTUDIANTIL

ASUNCION.- Unos 700 estudiantes universitarios realizaron anoche su primera manifestación en 15 años,para reclamar por la reapertura del diario del diario opositor ABC color y el fin de la corrupción en Paraguay, dijeron testigos.

Unos 200 policias , armados con cachiporras y armas, apoyados por una dotación de 50 efectivos del cuerpo de bomberos, siguieron a los manifestantes a unos 200 metros sin intervenir, añadieron.

El general Alfredo Stroessner, quien gobierna ininterrumpidamente Paraguay desde hace 31 años, enfrenta ultimamente problemas con los estudiantes de derecho.

Efectivos policiales acordonaron la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional, donde comenzó la protesta pero los estudiantes recorrieron las calles centricas hasta el local del diario ABC Color, clausurado el 22 de marzo de 1984.

Testigos dijeron que los estudiantes reclamaron por " la libertad de prensa y la instauración de un sistema democrático en el país".

En la Asamblea general ordinaria realizada hace dos meses por el Centro de Estudiantes de Derecho fue aprobado un petitorio al gobierno que incluye " el levantamiento del estado de sitio,reapertura de ABC Color, libertad de los presos politicos, castigo a los profesores corruptos y libertad gremial".

El gobierno y las autoridades d la Facultad han evitado referirse al petitorio, actuando como si no existiera.

EL FUTBOL FEMENINO SE IMPONE EN LAS CANCHAS

Detalles pag 11

Selección Colombia ganadores del equipo mejor uniformado, en la inauguración del torneo femenino. (foto Orellana).

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

DOWNSVIEW CHRYSLER
Wilson y Keele, en el corazón de la comunidad.
Anuncia su vendedor
WALDINO (el negro)
MOLINOLO
Tel: 635-1660

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
TAYLOR, WONG
111 Richmond St. St. W. Toronto
Tel. 860 1788

MUJERES EN COMBATE

El Sheik Abdul-Aziz bin Baz, presidente del Departamento de Investigación Religiosa de Arabia Saudita y una reconocida autoridad en materias de la fé en ese país, sabe bien qué ocurrirá si sus compatriotas se atreven a permitir que los hombres y las mujeres trabajen juntos.

Bin Baz dice que el resultado será la corrupción, la dislocación de la familia y la ruina de la sociedad. El Rey Fahd está de acuerdo con tal evaluación y ha emitido una circular que prohibe que las mujeres trabajen junto con los hombres en las oficinas privadas o las del gobierno.

La situación en Arabia Saudita recuerda a qué extremos pueden llegar los hombres, quienes llegan a usar el nombre de Dios para justificarse, debido al temor que sienten con respecto a las mujeres, calificándolas por ello *de supuestamente inferiores, pecaminosas o simple y llanamente peligrosas.*

Desafortunadamente para los líderes Sauditas, ellos estan viviendo en las postrimerías del siglo XX, una época en que sus afirmaciones son desmentidas por la realidad cotidiana en los países civilizados. Es así que en lugar de inspirar respeto por su supuesta sabiduría, los desvarios que proponen lucen patéticamente ridículos.

Por cierto que todo no es felicidad para las mujeres en las naciones económicamente avanzadas, ni tampoco en aquellas afligidas por los dictadores Marxistas-Leninistas.

En ambos casos, los hombres en cada nivel del poder se han esmerado en obstaculizar la plena igualdad para la mitad femenina de la población. Y cuando una nueva oportunidad se abre para que las mujeres puedan desempeñar tareas tradicionalmente asignadas a los hombres, no tarda en producirse un singular fenómeno económico.

Pocos recuerdan en Norteamérica la época en que los hombres tenian a su cargo la mayor parte de las tareas rutinarias de las oficinas administrativa, o cuando eran operarios de máquinas de costura, cajeros bancarios u operadores telefónicos.

La larga estadía de las mujeres en tales ocupaciones las han vuelto presuntamente " femeninas" por excelencia, luego de haber sido un predio exclusivo de los hombres y orgullosamente guardado por ellos.

La principal diferencia entre ambas eras es de naturaleza económica : al presente, ninguna de esas ocupaciones ofrece una buena paga y oportunidades de progreso como cuando eran desempeñadas por los hombres. El status social de los empleos ahora " feminizados" también ha descendido bruscamente, resultando en su consideración peyorativa como " trabajo para mujeres."

Idéntico fenómeno ocurre en la Unión Soviética y sus colonias, desde el Caribe hasta Mongolia, donde, contrariamente a la versión de la realidad que ofrece la propaganda del régimen, también hay una amplia variedad de empleos " para mujeres", de baja remuneración y poco status social, incluyendo hasta a la profesión médica.

Es obvio, entonces, que la plena igualdad entre hombres y mujeres aún no se ha logrado y que sólo puede afirmarse que ciertas naciones estan avanzando hacia esa meta con notorios altibajos.

Para lograr la igualdad, es preciso que los hombres se acostumbren a la idea de que las mujeres pueden desempeñar cualquier actividad con la misma eficiencia y rendimiento (o aún mayor) que ellos.

Pero si en el proceso de lograr la igualdad han caido muchos bastiones, otros siguen en pié, y el más prominente de ellos por su claro vínculo con un supuesto sentido de la " verdadera" masculinidad son las Fuerzas Armadas.

La presencia femenina en la defensa activa de su país aterra a los hombres cuyo sentido de la virilidad depende de ejercer el monopolio sobre los medios de destrucción para " proteger" a las mujeres.

Si las mujeres les demuestran que pueden defenderse muy bien por sí mismas aún en las condiciones más difíciles, el sentido de la propia valía de tales autodesignados protectores se desmoronaría.

A pesar de los fuertes obstáculos que esa mentalidad tradicionalista ha creado, las Fuerzas Armadas de las naciones democráticas han comenzado a implementar la legislación sobre la igualdad de trato para las personas de ambos sexos.

Como resultado, se han abierto las puertas de las academias militares para la capacitación de cadetes femeninos conjuntamente con los masculinos para cargos de oficiales y suboficiales de las tres armas.

El obstáculo que aún persiste dentro del Establishment militar luego de una década de capacitación de mujeres oficiales y suboficiales se halla en la posibilidad de acceder a las unidades de combate, en las que deberán enfrentarse cara a cara con el enemigo.

Un documento sobre la postura del Ministerio de Defensa de Canada revelado recientemente vuelve a reiterar la postura tradicional de los más altos militares del país, quienes se oponen a que las mujeres soldado participen de las unidades de combate porque, según ellos, las mujeres son físicamente más débiles y porque, estiman, habran lazos románticos entre miembros de las unidades de combate de ambos sexos, generando disputas y divisiones en lugar de la cohesión que presuntamente provee la camaradería masculina.

Con este nivel de explicación, los líderes militares Canadienses se colocan a la altura " científica" del Sheik bin Baz. Sus colegas de Noruega, Dinamarca, Holanda y Bélgica, por ejemplo, piensan de otra manera, habiendo concedido a sus mujeres soldado la participación en las unidades de combate.

Otras naciones, tales como España, Italia, Grecia y Turquía, prohíben toda participación de las mujeres en sus Fuerzas Armadas, ya sea como personal auxiliar o en puestos de combate, pero esa decisión habla más del temor a una pérdida de su virilidad de los altos militares que del potencial verdadero de sus mujeres.

El hecho es que mujeres ya han ocupado y ocupan los máximos cargos ejecutivos del gobierno de una variedad de países, lo que las convirtió automáticamente en Comandantes Supremos de sus respectivas Fuerzas Armadas y responsables de la seguridad y supervivencia de sus naciones.

Si una mujer puede acceder a un cargo de tal responsabilidad y desempeñarse con efectividad y honor, debería ser obvio para los hombres de uniforme que las mujeres merecen la posibilidad de demostrar sus habilidades en puestos de combate.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista — MIGUEL RAKIEWICZ
Administración — NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras, Diagramación, Artes Gráficas — JORGE LEON, EDGAR LEON, JOSE TORRES

Reporteros Gráficos — JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas — ROBERTO CORTEZ, ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas — REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías, y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday
All Rights Reserved   Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

ARMAS CHINAS NUCLEARES DISUADIRIAN A USA Y URSS

PEQUIN.- China posee suficiente armas nucleares para disuadir a los Estados Unidos y la Unión Soviética de intentar presión militar, dijo ayer un alto funcionario Chino en la primera conferencia de la paz en china.

Ly Yimang, presidente de la asociación para el entendimiento internacional, dijo en la sesión de apertura de la conferencia de 24 naciones que China había desarrollado un número mínimo de armas nucleares para frustrar el chantaje nuclear de las superpotencias, informó la agencia oficiosa nueva china.

Agregados militares extranjeros creen que China posee ahora un poder disuasivo viable pero que solo adquirió en años recientes.

China se tomó su primera bomba atómica en 1964 y una bomba de hidrógeno tres años mas tarde, su potencial disuasivo nuclear anticuado de corto a mediano alcance, con base terrestre, es modernizado ahora con una nueva generación de misiles balisticos intercontinentales, y un misil balístico lanzado desde submarinos.

Ly Yimang reiteró la promesa de Pequin de jamas utilizar primero las armas nucleares y su propuesta de que debería realizarse un desarme nuclear conjuntamente con un desarme convencional.

También llamó la atención sobre la política china de volcar parte de su capacidad de la industria militar de la nación a la producción civil para contribuir a su esfuerzo de modernización y a su reciente anuncio de que gradualmente reduciría a sus tres cuartas partes las fuerzas armadas de cuatro millones de efectivos, para ahorrar dinero.

El jefe de gobierno ha expresado que China jamás *será militarmente poderosa* sin una firme economía, pero mientras desarrolla esto, puede tener un papel mas importante en los asuntos mundiales.

Las reducciones de efectivos militares tambien permitiran al ejercito popular de liberación gastar mas en nuevos depósitos mas modernos y en mejor adiestramiento de modernizar al ejército acorde con el resto de la nación.

CAMPAÑA CONTRA EXPORTACIONES DE PLAGUICIDAS AL TERCER MUNDO

NAIBORI.- Grupos defensores del medio ambiente pondrán en marcha a partir de hoy de una campaña para que se restrinja el uso de plaguicidas que según sostienen, intoxican a la población,especialmente enm paises en vías de desarrollo.

Varios portavoces dijeron ayer en conferencia de prensa efectuada aquí que la campaña procurará principalmente obtener la detención de la exportación a naciones del tercer mundo de palguicidas que están prohibidos.

Los organizadores, Red de Acción contra Plaguicidas (Pesticide Action Network) dijeron en una declaración " por lo menos 750.000 personas se intoxican anualmente a causa de plaguicidas, aproximadamente 14.000 de ellas fatalmente, según la organización británica de asistencia OXFAM.

"La mitad de todas las intoxicaciones y las tres cuartas partes de todas las victimas fatales se producirian en paises del Tercer Mundo, aunque estos solo utilizan una sexta parte del volumen mundial de plaguicidas".

PAN, un grupo privado de presión, ha elaborado una lista de 12 palguicidas, alos que califica como " la docena sucia", en coincidencia con el Dia Mundial del Medio Ambiente, que se celebra hoy, sostiene el grupo que esos plaguicidas están prohibidos en el mundo desarrollado o son utilizados bajo estrictas medidas de seguridad.

La lista incluye el DDT, que está restringido en la comunidad europea,los Estados Undidos y Canadá,pero que es ampliamente utilizado en Africa para combatir mosquitos.

Dirigentes de la campaña han aclarado que no se oponen al empleo de plaguicidas sino que piden que sean utilizadas mas sensatamente,junto con una intensificación de la búsqueda de altenativas.

Cheche Mindo, representante del PAN en Kenia, reveló que comprobó casos cerca de su propia granja, en los que los agricultores rociaban los cultivos y después lavaban los equipos rociadores en un río del que se bombeaba agua para el consumo humano.

Dijo que tenía conocimiento de casos en quie se almacena plaguicidas junto a alimentos en depósitos en algunas aldeas.

"Muchos recipientes de plaguicidas son utilizados por niños para llevar dentro de la comida cuando van a la escuela. He visto en un dispensario frascos pequeños que antes tuvieron plaguicidas y que luego fueron utilizados para guardar medicamentos."

Peter Sand, importante funcionario del programa ambiental de las Naciones Unidas, con asiento en Nairobe, manifestó que el mundo es "pasmosamente ignorante" acerca de la intoxicación por causa de los productos químicos.

Exhortó a los fabricantes a rotular sus productos claramente, incluyendo instrucciones pictoricas que muestren como deben prepararse esos productos para su empleo.

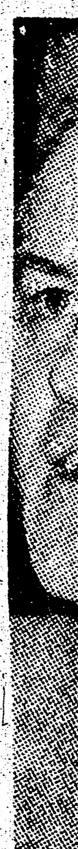
Luis Malaret, de PAN,propició estudios para encontrar alternativas a la agricultura intensiva con empelo de plaguicidas, como ser agricultura orgánica y el uso de animales para combatir plagas.

INAUGURAN
JUNTO A CLINIC

TORONTO .- El evangelista Reverendo Ken Campbell y fieles de su Iglesia Bautista Emmanuel inauguraran un centro anti-aborto junto a la clínica del Dr. Henry Morgentaler.

La nueva oficina, llamada " The Way Inn" (8 7 Harbord St.) es un símbolo de que las fuerzas que se oponen al aborto no han abandonado la lucha contra el Dr. Morgentaler, dijo el Rev. Campbell.

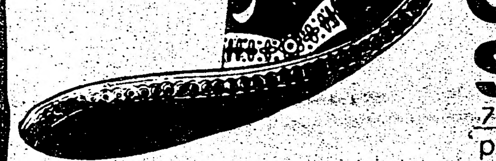
" The Way Inn" abrirá sus puertas oficialmente el 16 de Junio, incluyendo a un pequeño restaurante, salas de conferencias para el asesoramiento Cristiano y un salón de lectura con textos contrarios al aborto,



REV

ex

FELIX R
ABOGADO Y NOTAR
Abierto las ta
Sabad
3800 Steeles Ave. V
(esq. Steeles, Westor
TELEFONO 851-

Oferta Espec

Su Agen
le ofrece las me
a todo Latin
¡Consúlt
Caribbean
126 DAVENPORT
TEL. 920-
Eduardo R

IGLESIA BAUTIST
DE LA CALLE
1219 Dufferin S
536-31
ESTA ES SU INVITACION
A LOS SIGUIENTES SERV
DOMINGOS 10 AM
11 AM
7 PM
MIERCOLES 7 PM
SABADOS 7PM
EL Evangelista Internacio
Visitará nuestra Iglesia e
trayendo temas de vibrant
Ven con tu familia. Invita
Oigamos lo que Dios nos
HORARIO Martes
a las 7.30
Más Información R
656 8483

INAUGURAN CENTRO ANTI ABORTO JUNTO A CLINICA DEL DR. MORGENTALE

TORONTO .- El evangelista Reverendo Ken Campbell y fieles de su Iglesia Bautista Emmanuel inauguraran un centro anti-aborto junto a la clínica del Dr. Henry Morgentaler.

La nueva oficina, llamada " The Way Inn" (8 7 Harbord St.) es un símbolo de que las fuerzas que se oponen al aborto no han abandonado la lucha contra el Dr. Morgentaler, dijo el Rev. Campbell.

" The Way Inn" abrirá sus puertas oficialmente el 16 de Junio, incluyendo a un pequeño restaurante, salas de conferencias para el asesoramiento Cristiano y un salón de lectura con textos contrarios al aborto,

REV. KEN CAMPBELL

explicó. El centro ofrecerá un servicio telefónico sin cargo las 24 horas del día para brindar alternativas con respecto al aborto para las mujeres embarazadas.

El mismo edificio también será la sede nacional de Choose Life Canada, una organización creada por el Rev. Campbell.

Las visitantes del centro podrán ver el discutido filme Estadounidense " The Silent Scream", que supuestamente muestra el aborto de un feto de 12 semanas mediante el método de succión.

El Rev. Campbell prometió que los empleados y voluntarios del nuevo centro no acosaran a las mujeres que visiten a la clínica para abortos del Dr. Morgentaler.

EN EL AÑO 2031 HABRAN 7 MILLONES DE ANCIANOS

OTTAWA .- Más de uno de cada cuatro Canadienses contará más de 65 años de edad a comienzos del próximo siglo, advierte un informe federal dado a conocer ayer.

Más de cuatro millones de Canadienses serán ancianos al inicarse el siglo XXI, y ese total aumentará a más de 7 millones hacia el año 2031, cuando los ancianos representaran a " un sorprendente 27 % de la población," dice el informe de Estadísticas de Canadá.

Las proyecciones acerca de la futura población del país se basan en la actual tasá de fertilidad nacional, de 1.4 hijos por familia.

La mayor parte de la futura masa de ancianos estará compuesta por los hombres y mujeres nacidos en el llamado " baby boom" de los 15 años posteriores al fin de la Segunda Guerra.

Según la estimación de la agencia de estadísticas, los bajos niveles de la inmigración y el número reducido de hijos por familia forzaran a la población del país a alcanzar un tope de 28 millones de personas a principios del nuevo siglo, comenzando a declinar desde el año 2006.

Canada podría prevenir esa situación y aumentar su población a 30 millones de personas a fines del presente siglo si cada mujer diera a luz a un promedio de 2.2 niños y el nivel anual de inmigración fuera duplicado a 100.000 personas, dice el informe.

De aplicarse tales medidas, la población Canadiense alcanzaría los 38 millones de personas en el año 2031.

DEMANDAN SUBVENCIONES PARA ARTISTAS DE LAS COMUNIDADES DE INMIGRANTES

OTTAWA .- Los artistas individuales y grupos artísticos de habla Inglesa y Francesa tienen mayores posibilidades de obtener una consideración más seria y justa de sus solicitudes de subvenciones al Consejo Canadiense (Canada Council) que sus contrapartes de las comunidades de inmigrantes, dijo la Diputada federal del NDP Lynn McDonald.

La Srta. McDonald dijo a representantes del Consejo que ella recibe quejas de artistas profesionales y amateur que trabajan en idiomas distintos del Inglés ó Francés de que esa institución considera más seriamente a los artistas establecidos.

Pero el Consejo, que se concentra en el otorgamiento de subvenciones a artistas que inician sus carreras, no puede expandir su papel al respaldo de los grupos amateur, en muchos de los cuales estan integrados los artistas étnicos, dijo el director del Consejo Tim Porteous durante una sesión del Comité de la Cultura de la Cámara de los Comunes.

El tamaño pequeño de las comunidades de inmigrantes en comparación a las de habla Inglesa y Francesa significa que no pueden respaldar a los grandes grupos teatrales o de danzas que tienden a obtener más fondos del Consejo, dijo el Sr. Porteous.

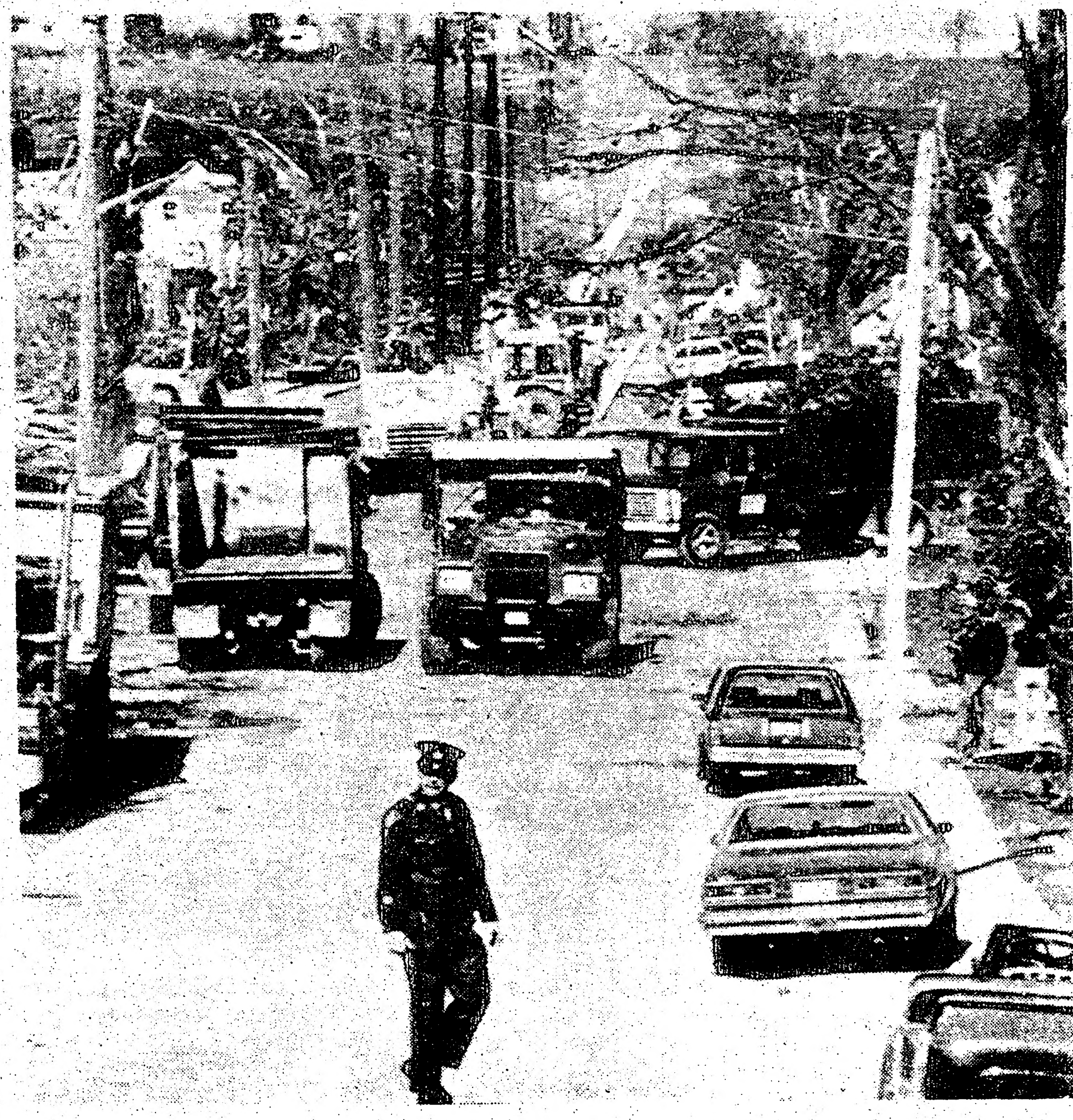
La Srta. McDonald estuvo en desacuerdo con tal evaluación, indicando posteriormente que la postura del Sr. Porteous había sido algo orgullosa, al sugerir que si " alguien no recibió una subvención, se debió solamente a que no la merecía."

MISA POR LAS VICTIMAS DE LA MASACRE DE BRUSELAS

TORONTO .- Esta noche se ofrecerá una misa pública en la Iglesia Católica de St. Clare's, ubicada en St. Clair Ave. cerca de Dufferin St., por las 38 víctimas de los disturbios ocurridos la semana anterior en un estadio de fútbol de Bruselas, Bélgica.

La mayoría de los muertos eran de nacionalidad Italiana, resultando muertos cuando un muro de contención de ladrillos se desplomó cuando fanáticos del club Liverpool atacaron a simpatizantes del Juventus antes del comienzo de un encuentro por la final de la Copa Europea de fútbol.

La misa comenzará a las 7:30 pm.



GRAND VALLEY, Ontario .- La policía patrulla Amaranth Street de Grand Valley, una de las calles más afectadas por el tornado que azotó esta ciudad, para evitar que autos ó peatones entorpezcan la labor del personal de la Ontario Hydro.

UN RECORD VIVIENTE HABLA 42 IDIOMAS

VANCOUVER, British Columbia .- Powell Janulus ingresará a las páginas del Libro de Records Mundiales de Guinness porque habla mucho y bien.

Funcionarios de la firma Guinness han confirmado que Janulus, un residente de British Columbia de 46 años de edad que dirige el Instituto de Lenguajes Ginebra, será registrado en el libro como el más grande linguista viviente.

El Sr. Janulus habla correctamente 42 idiomas, superando por 14 lenguajes al actual titular del récord Guinness, el que trabaja como traductor en las Naciones Unidas.

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

Oferta Especial de Primavera
CANCUN $189.00
7 noches. P.P.D. más pasaje e impuesto.
Su Agencia Hispana le ofrece las mejores ofertas a todo Latinoamerica.
¡Consúltenos!
Caribbean Holidays
126 DAVENPORT RD. 2do Piso
TEL. 920-4666
Eduardo Rendis

IGLESIA BAUTISTA DE LA CALLE DUFFERIN
1219 Dufferin St. Toronto
536-3197
ESTA ES SU INVITACION PARA ASISTIR A LOS SIGUIENTES SERVICIOS
DOMINGOS 10 AM Escuela Biblica Dominical
11 AM Servicio de Predicación
7 PM Servicio de Evangelismo
MIERCOLES 7 PM Estudio Bíblico y reunión de oración
SABADOS 7PM Reunión de Jóvenes
EL Evangelista Internacional Juan Isais
Visitará nuestra Iglesia en Abril 23 24 y 25 trayendo temas de vibrante actualidad
Ven con tu familia. Invita a tus amigos.
Oigamos lo que Dios nos dice hoy .
HORARIO Martes miércoles y jueves a las 7.30 PM
Más Información Rev. Julio Cornelio
656 8483 534 00416

¿ SUS PARIENTES VIENEN A CANADA ?
inscríbalos en un curso intensivo de conversación en INGLES , en
METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL
iniciación de los próximos cursos
Julio 2 y 29 de Septiembre
14 College Street
Toronto, Ontario
M5G 1K4
(416) 923-6947

LA CBC PUBLICA CONFERENCIAS DE CARLOS FUENTES Y TRASMITIRA UNO DE SUS CUENTOS

TORONTO .- La red nacional de radio y televisión CBC ha publicado las Conferencias Massey de 1984 pronunciadas por el novelista y diplomático Mexicano Carlos Fuentes.

El flamante texto de 80 páginas lleva el título escogido por el Sr. Fuentes LATIN AMERICA : AT WAR WITH THE PAST, costando 6.95 dólares.

El Sr. Fuentes presenta su propia perspectiva de la evolución de la realidad Latinoamericana, desde la época de la conquista hasta el presente, analizando en particular las diferencias con respecto a los Estados Unidos.

Según el escritor, la opción para Latinoamérica es entre una cooperación diplomática con Norteamérica ó un escalamiento de los enfrentamientos con esta parte del continente.

Ademas de su versión en forma de libro, las conferencias del Sr. Fuentes pueden adquirirse en forma de audio cassette a CBC Enterprises (925-3311, extensión 4856).

La CBC anuncia, asimismo, que el viernes 21 de junio a las 11:30 pm transmitirá una adaptación del cuento breve AURA escrito por el Sr. Fuentes. La obra ha sido grabada con el micrófono kunstkopf, que registra los sonidos casi como los oye el oido humano.

AURA se transmitirá en el programa " Vanishing Point" de la red estéreo de la CBC.

VENDEN EMBRIONES CONGELADOS

MONTREAL .- Cryo-Genetics Canada Inc., una compañía de Montreal que se especializa en la producción y comercialización de embriones vacunos congelados de pura raza Holstein, anunció que ha efectuado su primera venta internacional. La venta se concretó con Venezuela, gracias a la visita de una delegación comercial Quebequense a Caracas.

Cryo-Genetics cuenta con centros de producción en Brome, Quebec, y en Cardinal, Ontario, planeando agregar otros más con el fin de llegar a una producción de 5.000 embriones anuales, cuyo valor alcanzaría los 4 millones de dólares (EE.UU.).

ESPAÑA Y CANADA RESPALDAN PROPUESTA PARA LIBERTAD RELIGIOSA EN LA URSS

OTTAWA .- España, Canada y otras tres naciones Europeas han presentado una propuesta ante una conferencia sobre los Derechos Humanos que tiene por finalidad aumentar la libertad de religión en la Unión Soviética y otras naciones tras la Cortina de Hierro.

La conferencia se celebra para discutir el cumplimiento de los acuerdos sobre los Derechos Humanos firmados en Helsinki, Finlandia, en 1975.

La nueva propuesta, también respaldada por Francia, Italia y Noruega, obligaria a los 35 paises firmantes de los acuerdos, incluyendo a la URSS y otras naciones Comunistas, a " tomar las medidas necesarias para garantizar el derecho de las personas a brindar y recibir una educación religiosa individual ó colectivamente, ó a través de organizaciones religiosas, incluyendo al (derecho) de transmitir su religión ó creencia a sus hijos."

La propuesta también garantizaría el derecho de los adherentes a las religiones a contactar a otros creyentes de su misma fé, ya sean de su pais ó del extranjero, y a poseer libros religiosos.

Tales derechos son negados actualmente en la vida cotidiana, aunque no necesariamente en las leyes, en la Unión Soviética y otras naciones de su bloque.

Susan HAMOR Real Estate
Compre ahora que los precios e intereses están bajos.casa o condominium
Consulte sin compromiso
Tel: 491-8895

MONTREAL .- El lider Liberal de Quebec ROBERT BOURASSA (izq.) arriba a una fiesta celebrando su victoria en la elección parcial del lunes. Lo acompañan su esposa Andree (centro) e hijo Francois (der.). El Sr. Bourassa ganó la representación del distrito de Bertrand, mientras que otros tres candidatos Liberales se adjudicaron las restantes bancas en disputa.

Iridiagnosis
El iris nos revela problemas y naturaleza sugiere su tratamiento. Todos los cambios dinamicos de tu cuerpo estan claramente indicados en tus ojos. Tu mismo puedes recuperarte de cualquier enfermedad y aprender a conservar tu salud por medios naturales.
LLAMA ME AHORA Y RECIBE UN FOLLETO GRATIS QUE TE EXPLICA ESTA MARAVILLA DE NATURALEZA.
GRACIELA PEREZ
767-2736

MIMI MAID
Compañia Domestica necesita personal para aseo de casas
Sueldo y Comision
Llamar al Sr. Alberto de 1 a 5 de la tarde
663-2745

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM
INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

SURE TRAVEL MARKETING LIMITED
1534 QUEEN ST. WEST (Dos cuadras al Oeste de Lansdowne)
ATENCION COMUNIDAD CHILENA
Requisitos para traer familiares o amigos desde Chile a Canadá como turistas.
1.- Mandar carta de invitación bajo notario público al invitado
2.- Pasaje (excelentes tarifas)
llamar a Miriam, Entre las 11 AM y las
532-7468
Se debe enviar todo con minimo de 15 dias de anticipacion a la venida del pasajero

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Aguarde apenas modestos resultados para sus iniciativas. Positiva conversación sobre finanzas durante la noche.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Problemas debido a cuestiones de estudios, los viajes o parientes politicos, su actuación será mas efectiva por la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Le costará organizarse adecuadamente, los resultados se conocerán recien hacia la noche

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Sus sentimientos volveran confusas las evaluaciones en el terreno laboral. la noche será mejor.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Pocas posibilidades de poner al dia tareas atrasadas, las iniciativas nocturnas seran mas fructiferos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Un dia rutinario con pocas novedades, visita o mensaje nocturno que reviven una relación

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Los asuntos familares o vinculados a las propiedades no lucirán excitantes. Por la noche habrá una mejoria de las finanzas

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Modestos avances financieros en esta jornada rutinaria, ganará prestigio durante la noche por su sentido profesional

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

El día será poco memorable, pero podrian haber novedades positivas para las finanzas durante la noche.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

No sabrá como aprovechar modestas oportunidades de progreso, un antiguo amigo podria reaparecer esta noche.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Resultados poco excitantes para sus actividades e iniciativas. Dedique la noche a las discusiones de negocios.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Poco respaldo de amigos o asociados, pero logrará que gente del extranjero lo ayude.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Aguarde apenas modestos resultados para sus iniciativas. Positiva conversación sobre finanzas durante la noche.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Problemas debido a cuestiones de estudios, los viajes o parientes politicos, su actuación será mas efectiva por la noche.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Le costará organizarse adecuadamente, los resultados se conocerán recien hacia la noche

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Sus sentimientos volveran confusas las evaluaciones en el terreno laboral. la noche será mejor.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Pocas posibilidades de poner al dia tareas atrasadas, las iniciativas nocturnas seran mas fructiferos.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Un dia rutinario con pocas novedades, visita o mensaje nocturno que reviven una relación

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Los asuntos familares o vinculados a las propiedades no lucirán excitantes. Por la noche habrá una mejoria de las finanzas

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Modestos avances financieros en esta jornada rutinaria, ganará prestigio durante la noche por su sentido profesional

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

El dia será poco memorable, pero podrian haber novedades positivas para las finanzas durante la noche.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

No sabrá como aprovechar modestas oportunidades de progreso, un antiguo amigo podria reaparecer esta noche.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Resultados poco excitantes para sus actividades e iniciativas. Dedique la noche a las discusiones de negocios.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Poco respaldo de amigos o asociados, pero logrará que gente del extranjero lo ayude.

URUGUAY

GOBIERNO ANUNCIA AUSTERO PROGRAMA SIN RECESION

MONTEVIDEO.- El gobierno uruguayo anunció un austero programa económico financiero para enfrentar la crisis que afronta el pais y dijo enfáticamente que no tendria efectos recesivos.

El programa, el primero difundido desde la reintalación del gobierno democrático, fue anunciado por el ministro de economia Ricardo zerbino El titular del gabinete económico definió los grandes lineamientos de la pol itica oficial, anticipándose al arribo de una nueva misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) prevista para la próxima semana.

Técnicos del FMI realizaron aquí un levantamiento de datos sobre el comportamiento de la economia uruguaya para facilitar una posterior negociación oficial en que Uruguay se propone readecuar sus compromisos financieros derivados de una deuda externa estimada en 4.800 millones de dólares.

Zerbino dijo el sábado que la inminente negociación con el FMI se realizará sobre la base de un programa oficial trazado por el gobierno del Presidente Julio Maria Sanguinetti y que contempla el año comprendido entre julio de 1985 y el mismo mes de 1986

El ministro explicó que el programa incluye severas medidas para el ordenamiento de la economia uruguaya, pero afirmó -en tono categórico- que el gobierno no pretende transar o negociar con la reactivación económica, la progresiva recuperación de los ingresos salariales, la expansión del empleo, la redistribución del ingreso y el control progresivo de la inflación

Recordó que tales objetivos forman parte de los objetivos del programa de concertación nacional a que el actual gobierno se comprometió aun antes de asumir en común acuerdo con los partidos politicos y las principales fuerzas sociales del pais

El documento económico divulgado este fin de semana prevé una reactivación del aparato productivo nacional que deberá traducirse en un crecimiento de entre el 2 y 4 por ciento en el producto interno bruto.

Establecido también una reducción del déficit fiscal, actualmente equivalente al 10 % del país, a un nivel del 6% de la renta nacional bruta.

El sector público, con un actual desequilibrio de 500 millones de dólares, debera disminuir ese déficit hasta los 300 millones de dólares, en tanto el nivel inflacionario previsto para el periodo no deberá sobrepasar el 61%, dijo Zerbino.

La inflación uruguaya creció en un 26.85% durante el primer trimestre de 1985 y en los 12 meses concluidos en abril tuvo un alza del 76.66% segun datos oficiales.

El programa oficial fijó un crecimiento del 5% para las exportaciones que en 1984 totalizaban cerca de 700 millones de dólares y un superavit comercial de 175 millones de dólares.

En cuanto a la negociación financiera, el Uruguay se propone diferir sus compromisos por amortizaciones e intereses que durante 1985 le comprometferian 1.000 millones de dólares.

Los propósitos oficiales, según Zerbino, son los de disminuir esas obligaciones hasta un desembolso efectivo de 391 millones de dólares.

CAMPESINOS BLOQUEAN CAMINOS EN PROTESTA CONTRA EL GOBIERNO

LA PAZ.- La Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, anunció que hoy "estallará en todo el pais" un bloqueo general de caminos, demandando la atención gubernamental a multiples necesidades

Simón Yampara, secretario de organización de esa confederación, declaró a periodistas que "el gobierno no ha dado muestras de querer resolver nuestros problemas, y por lo tanto hoy se producirá el bloqueo de caminos a nivel nacional."

Yampara precisó que han pedido al gobierno la entrega de maquinarias retenida por los organismos oficiales, libre comercialización de la Coca, precios reales para los productos, y vehiculos de transportes pesado para la producción agricola, entre otros puntos.

El Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Guillermo Moscoso, dijo a esta agencia que "el paro tiene móviles politicos y pretende su lider, Genaro Flores, reforzar su imágen de liderato con miras a su condidatura electoral.

Flores Santos, la semana pasada fue postulado a la presidencia por su partido el Movimiento Tupac Katari, de contenido ideológico racista, su compañero de formula es el dirigente minero, Filemon Escobar.

El ministro señaló que "todas las demandas de las organizaciones campesinas han sido plenamente atendidas, y por eso fracasará el bloqueo de caminos"

GRANADA CAUSA BAJA A EFECTIVOS

GUATEMALA.- Tropas del gobierno tuvieron varias bajas al estallar una granada en el interior de un camión que transportaba a una patrulla del ejercito en la provincia noroccidental de Sana Marcos, dijo ayer el ejército Guatemalteco.

Un comunicado de las fuerzas armadas dijo que la explosión, ocurrida el sábado en el municipio de El Quetzal, hizo detonar a su vez a otras granadas dentro del vehiculo militar.

El cumunicado mencionó varios muertos y heridos peron no proporcionó cifras.

Diarios locales informaron ayer que 13 soldados murieron y nueve resultaron heridos en un choque entre una patrulla del gobierno y guerrilleros izquerdistas en el Quetzal.

Las provincias noroccidentales de Guatemala han sido desde hace tiempo escenario de actividad de los guerrilleros que luchan desde hace mas de dos decadas contra una serie de gobiernos militares.

Se ha informado sobre varios enfrentamientos entre guerrilleros y tropas en los últimos meses no obstante las afirmaciones gubernamentales de que los guerrilleros han sido virtualmente aniquilados por el ejército.

PERU Y MEXICO COORDINAN PRECIO DE LA PLATA

LIMA.- Perú y Mexico coordinan acciones para defender la estabilidad en el precio de la plata, informó aquí el Presidente Fernando Belaunde Terry.

Dijo que el compromiso de intención paradar una solución binacional fue acordado luego de sostener el lunes pasado, una conversación telefónica con su apr mexicano Miguel de la Madrid.

"Mexico y Perú van a hacer todo lo que estei a su alcance para que este metal precioso adquiera el valor que le corresponde. Su precio actual es muy bajo". agregó Belaunde en su conferencia de prensa habitual.

El presidente peruano reveló parte del dialogo sostenido con su colega mexicano y dijo que ambos coincidieron en la necesidad de "unir esfuerzos para levantar el precio de uno de los productos mas importantes y tonificar asi las economías de nuestros paises.

"Creo que viene un futuro excelente para la plata, y Mexico y Perú van a hacer todo lo que este a su alcance para valorizar el metal" subrayó.

Informó que en Perú se produciran barras de plata para tratar de fortificar el ahorro interno con lacaracteristica de ser un certificado de plata.

Mexico y Perú están considerados en el mundo como grandes productores de plata. la producción peruana es de unos 33 millones de onzas anuales.

RE/MAX
FOR SOLD
En Mississauga, Brampton y Metro Toronto
Por compra-venta de propiedades llame a sus agentes de habla hispana
RE/MAX professionals inc.
1645 Dundas St. West. Mississauga L5C 1E3

CONSTRUCTORA MARTINEZ-BELTRAN C.A.
A LOS RESIDENTES ECUATORIANOS
Tenemos para entrega inmediata viviendas de dos pisos,3 dormitorios completamente alfombrados, 1 baño, sala, comedor, cocina, patio de servicio, jardin y estacionamiento y para entrega entre 12 y 18 meses, viviendas similares. Zona norte de Quito.
Informes ;
Constructora Martinez Beltran C.A. Casilla 6175 Quito Ecuador, Telefonos 551-740 554-149 Telex 2298 Ecuame Ed y 22140 Ietel Ed.
Sr. Luis Alvarez 2405 Finch Avenue Apt. 704 Weston Ontario Canada P.C. M9M2X2
Telefonos; 745-3733 769-7014

correo latino americano
YA ESTA EN LOS COMERCIOS LATINOS
VERAZ
Un semanario distinto que refleja el verdadero sentir de una comunidad
AUTENTICO PICARESCO
APARECE TODOS LOS JUEVES

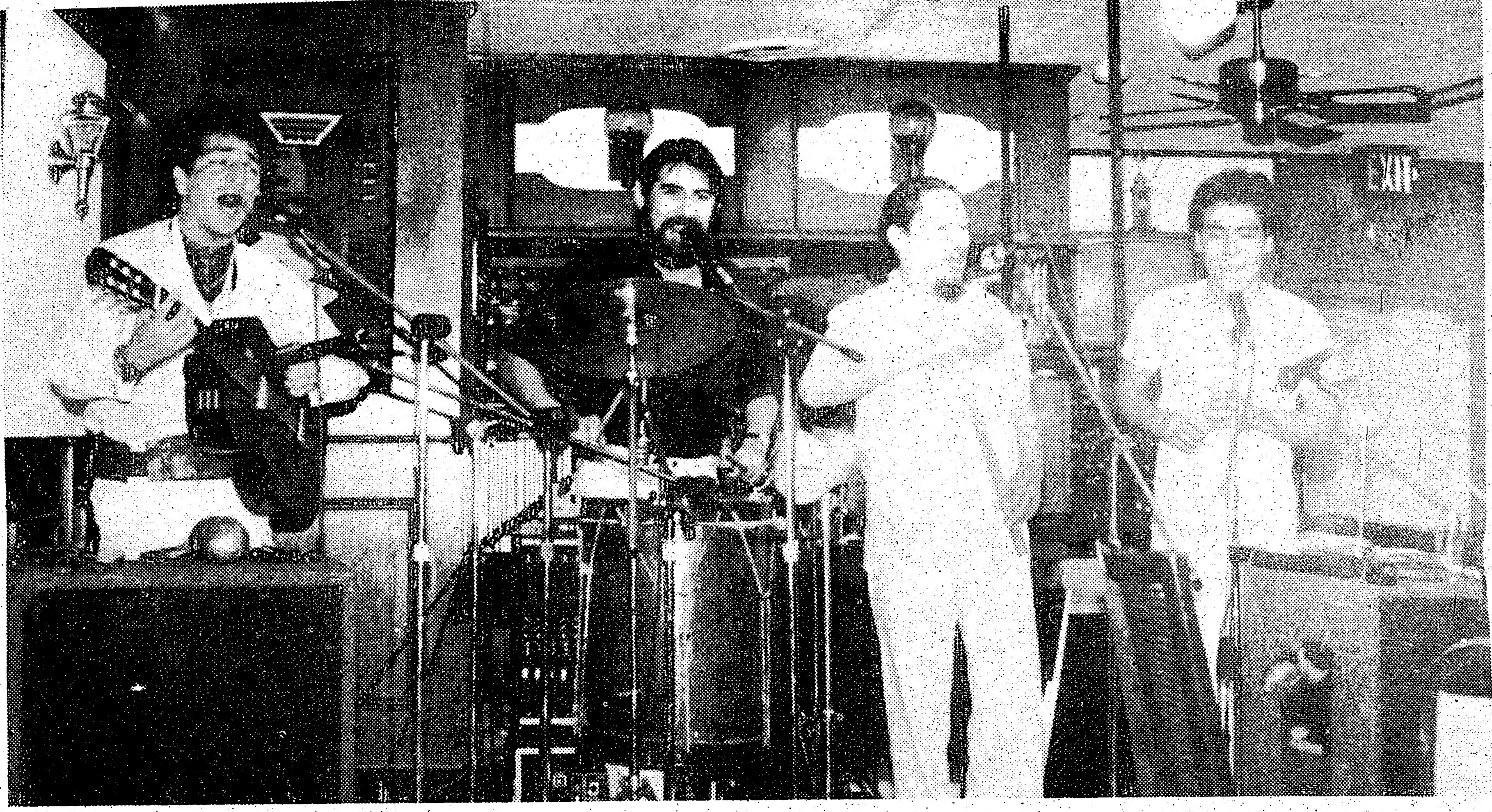
FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

LAS PEÑAS DEL EQUINOCCIAL

"Maíz Verde" un grupo folklórico que surge en el firmamento artístico en forma vertiginosa, dió muestras de su calidad interpretastiva el domingo pasado reciente en El Equinoccial.

Con un lleno completo en sus dos presentaciones Maíz Verde acaparó la atención de un público que se dió cita en dicho restaurante. Parte de ejecutar los más variados instrumentos autóctonos conquistaron a una masa de comenzales con Río Manzanares, El Condor Pasa, Vajilla de Barro, Margarita y otras canciones de nuestro arte popular folklórico.

Para este sábado El Equinoccial nos tiene preparado la presentación de un grupo formado por argentinos y ecuatoriano, por lo que escuché de este grupo, es algo que nos deleitará con sus canciones y baladas de contenido internacional, el domingo para "El Dia del Padre", también El Equinoccial nos tiene preparada una sorpresa.



"MAIZ VERDE" y EDUARDO MENDEZ en un momento de su interpretación de un tema favorito del público asistente : "Río Manzanares".

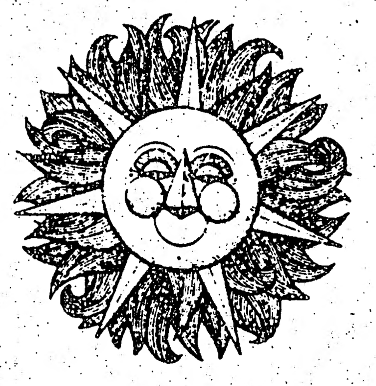
LIBERAN A LIDER SINDICAL

SANTIAGO.- La Corte de Apelaciones dejó ayer en libertad incondicional a Manuel Bustos, uno de los principales líders sindicales chilenos, que estaba detenido e incomunicado desde le sábado, dijeron ayer fuentes sindicales.

Bustos, dirigente textil y Presidente interino del Comandao Nacional de Trabajadores CNT fue citado a declarar el sábado en el proceso contra cuatro dirigentes de los trabajadores de la Construcción, detenidos y acusados de distribuir panfletos contra el regimen militar.

Sin embargo quedó detenido e incomunicado, ante lo cual el gremio textil que preside presentó un Habeas Corpus aceptado ayer por la Corte.

Las fuentes también dijeron que el Juez también ordenó la libertad de los otros cuatro dirigentes pero su decisión es confirmada hoy.



ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Chaparrones y posibilidad de una tormenta. Vientos fuertes del Este.
Temp. Máx. : 20° C.
EL JUEVES : Mayormente soleado.
Temp. Máx. : 21° C.

SOSPECHOSOS DE LOTERIA MORTAL TRASLADADOS

RIO DE JANEIRO.- Seis convictos sospechosos de instigar el asesinato de compañeros de celda en protesta por inhumanas condiciones de hacinamiento han sido trasladado desde su cárcel brasileña, dijo ayer la policía.

Cuatro reclusos han muerto en recientes semanas en la cárcel para robos y hurtos de la ciudad provincial de Belo Horizonte después que sus nombres fueran sacados de un sombrero.

La muerte más reciente ocurrió el domingo pese a un compromiso de los reclusos de suspender sus macabras protestas después que las autoridades prometieran traslados.

Antonio Alves Da Silva, Oficial de Policia a cargo de la cárcel dijo que los seis traslados de ayer fueron considerados los más peligrosos y violentos y que lo habían sido para evitar nuevas muertes.

ESPAÑA PROTESTA CONTRA REGIMEN DE PINOCHET

SANTIAGO.- La Embajada de España presentó ayer una protesta ante la cancillería chielna pidiendole que se disculpe por el arresto el sábado de la hija de un diplomático, dijo el embajador Miguel Solano.

Agregó que Leonor Gimeno, hija del agregado laboral de España en Chile, Enrique Gimeno, permaneció durante una hora y media en un cuartel de la policía chilena tras ser arrestada cuando presenciaba la recepción que los santiaguinos dieron al nuevo Cardenal chileno Juan Francisco Fresno.

" Estamos pidiendo una investigación y que nos den las excusas" dijo Solano. No se entregaron los motivod por los cuales la policía detuvo a Gimeno.

Si Ud tiene una noticia o inquietud periodística en lo social,deportivo o artistico,llame al 533 9359, 24 horas para que la comunidad este bien informada.

BANCOS EXTRANJEROS ACUDEN AL RESCATE DEL BANCO ITALIA

BUENOS AIRES.- Bancos extranjeros acordaron contribuir con 10 millones de dólares para colaborar a reabrir el tercer banco privado mas importante de Argentina, cuyo cierre el mes pasado amenzó con torpedear un paquete de 4.200 millones de dólares aportado por bancos acreedores.

La Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), que agrupa a bancos extranjeros que operan aquí, envió una carta al presidente del banco central, Alfredo Concepción el viernes pasado a la que REUTER tuvo acceso, diciendo que estaban dispuestos a contribuir a proporcionar los fondos para ayudar a reabrir el Banco de Italia y Rio de la Plata.

"la decisión política está, teníamos que hacerlo" dijo ayer un importante banquero extranjero.

El banquero, quien pidió no ser identificado, dijo que miembros de ABRA se reunian en las próximas horas para finiquitar detalles sobre como constituirian los fondos, que serian aportados en pesos argentinos.

La decisión fue adoptada para impedir una eventual nacionalizaación del sistema bancario local, en caso de proseguir una corrida sobre los depositos, desatada por el cierre del Banco de Italia

"Fué un reverendo chantaje lo que nos hicieron", dijo el banquero. La carta de ABRA a Concepción dijo que el dinero sería aportado "tomando en consideración la importancia de tal solución para el sistema institucionalizado"

El cierre del Banco de Italia ocurrida el 10 de Mayo por lo que el Banco Central describió como grave insolvencia de liquidez, hizo dudar a un número de pequeños bancos acreedores sobre su contribución a un paquete de 4.200 millones de dólares para Argentina, dijeron banqueros estadounidenses

Los banqueros dijeron que estos pequeños opinaron que el gobierno Argentino debería cargar con las deudas pendientes que el Banco de Italia tiene con los bancos comerciales extranjeros.

Buenos Aires, que necesita el paquete para el servicio de su deuda externa, de 48.000 millones de dólares, tiene seis meses de atraso en el pago de su deuda y su nivel crediticio podría ser rebajado de categoría cuando los reguladores de organismos en Estados Unidos se reunan.

¡¡ATENCION LATINOS ¡!

ESTE VIERNES 7 DE JUNIO

GRAN INAUGURACION DE LA NUEVA DISCOTECA LATINA

RIPPLE'S

1335 ST. CLAIR W.
(esquina de Lansdowne)

VENGA A DIVERTIRSE CON LA MUSICA DEL DISCOMANO DEL SABOR LUIS AGUIRRE SASON

Y LA MUSICA FREAK OUT DE JEFF BURGOS

¡ ENTRADA GRATIS !

8 PM a 1.30 AM

GA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR
L.H.F.A.
EGLINTON FLATS

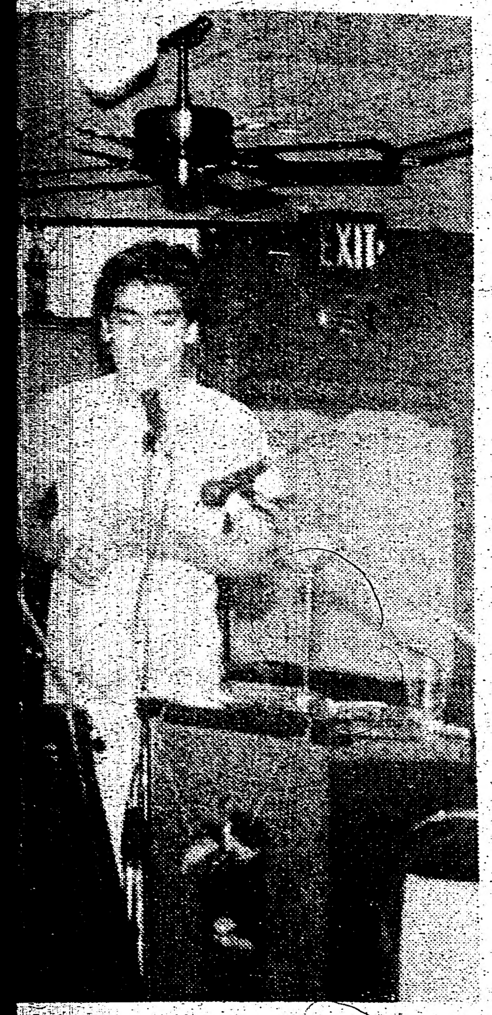
SABADO 8 DE JUNIO

Cancha 10
5.15 PM Everest vs Sel.Ecuatoriana
7.15 PM Ciudad de Quito vs Uruguay
Cancha 11
5.15 PM Equinoccial vs Uruguay Vet.
7.15 PM Pichincha vs Chile 79 Vet
Cancha 12
5.15 PM Ecuador Sporting vs Chile Lindo B Vet.
7.15 PM Union Manabita vs San Antonio Vet.

DOMINGO 9 DE JUNIO

Cancha 12
5.15 PM Quito vs Sucre Vet.

ROBERT GRINGMUTH D.C.
Doctor Quiropráctico
Tel. 745-2162 Se habla español



zanares".

LOTERIA
...ADOS

...prometieran traslados

Antonio Alves Da Silva, Oficial de Policia a cargo de la cárcel dijo que los seis traslados de ayer fueron considerados los más peligrosos y violentos y que lo habian sido para evitar nuevas muertes.

...TRANJEROS
...L RESCATE
...CO ITALIA

...corrida sobre los depositos, desatada por el cierre del Banco de Italia

"Fué un reverendo chantaje lo que nos hicieron", dijo el banquero. La carta de ABRA a Concepción dijo que el dinero sería aportado "tomando en consideración la importancia de tal soloción para el sistema institucionalizado"

El cierre del Banco de Italia ocurrida el 10 de Mayo por lo que el Banco Central describió como grave insolvencia de liquidez, hizo dudar a un número de pequeños bancos acreedores sobre su contribución a un paquete de 4.200 millones de dólares para Argentina, dijeron banqueros estadounidenses

Los banqueros dijeron que estos pequeños opinaron que el gobierno Argentino debería cargar con las deudas pendientes que el Banco de Italia tiene con los bancos comerciales extranjeros.

Buenos Aires, que necesita el paquete para el servicio de su deuda externa, de 48.000 millones de dólares, tiene seis meses de atraso en el pago de su deuda y su nivel crediticio podría ser rebajado de categoria cuando los reguladores de organismos en Estados Unidos se reunan.

BOLIVIA

CLIMA DE TENSION SOCIAL RODEA PROCESO ELECTORAL

LA PAZ.- Un clima de renovada tensión social rodeaba a proceso electoral boliviano que entro virtualmente en su última etapa con la reducción de 29 a 18 candidatos a la presidencia de la república.

Un bloqueo de caminos a nivel nacional dispuesto por la Confederacion Unica de Trabajadores Campesinos, en demanda del cumplimiento gubernamental a sus compromisos con este sector, y la amenaza de una movilización obrera caracterizaban esa tensión social.

El bloqueo de caminos, carreteras y vias férreas por parte de campesinos se cumplió ayer parcialemte por segundo día consecutivo en algunos departamentos de Bolivia, mientras que en otros no se habia iniciado,dijo la Confederacion.

La Central Obrera Boliviana (CDB) entregó al gobierno un largo pliego petitorio que incluia la nacionalización de la banca y de la mineria privada, el incremento del salario minimo, la reducción de los impuestos a la renta a los asalariados y otros problemas sectoriales.

Fuentes de la COB dijeron que se otorgaba al gobierno un plazo de 8 dias para responder favorablemnete a esas demandas, vencido el cual se decretaria una movilizacion general de los trabajadores con mitines y marchas en todas las capitales de los departamentos.

La Corte Nacional Electoral anuncio el lunes que hasta el cierre del plazo para la formalización de las candidaturas, 18 de las 29 organizaciones politicas inscritas, cumplieron con los requisitos legales exigidos.

Las otras 11, entre las que se encontraba la Dirección Revolucionaria Unitaria (DRU) cuyo líder sindical Juan Lechin fueron marginadas del proceso electoral que desembocara en lo comicios convocados para el 14 de Julio.

La determinacin fue adoptada porque algunos postulantes a la Presidencia no pgaron una multa por no haber llegado a los 50.000 votos en los comicios de 1979 y 1981 o porque otros no sscribieron los compromisos de pagar su cuota en ls próximas elecciones si no obtenian ese minimo de sufragios.

El primer caso es el d Lechin, quien no acumuló más de 15.000 votos en las elecciones pasadas y no pagó las multa, dentro del plazo que venció el lunes por la noche.

En declaraciones a la prensa Lechin dijo que " me creo con más derecho que otros a postular a candidato porque siempre he defendido los intereses de los trabajadores" pero " estos son los pretextos que busca la democracia burguesa para marginarme".

Residentes de Lanus, sector de Buenos Aires usa una bañera para sacar a sus niños de las calles inundadas. Varias de las areas afectadas fueron evacuadas.

STROESSNER AUN NO DECIDE SU VISITA A ALEMANIA FEDERAL

BONN.- E Presidente paraguayo Alfredo Stroessner parece vacilar ante los planes para una visita oficial a Alemania Federal el próximo mes, luego de persistentes denuncias de que protege al criminal nazi de guerra Josef Mengele.

El gobierno germano federal anunció en Enero la visita programada para el 2y 3 de Julio,pero la embajada paraguaya en Bonn dijo que Stroessner aun no decide si viajara.

"Hasta ahora, no es ni un si ni un no" dijo una vocero de la embajada. Desistimó como como especualaciones los informes de prensa de que la visita podría ser cancelada y dijo que Stressner anunciaria este fin desemana si la realizaba.

El parlamento europeo y partidos germanosfederales de oposicin han urgido al gobierno aretirar la invitación citando informes de que el exterminador nazi Mengele vive en Paraguay bajo la protección de Stressner.Acusan también al presidente de graves atropellos a los derechos humanos.

Mengeleel "Angel de la Muerte" del campo de exterminio de Auschwitz, es buscado por Alemania Federal e Israel, acusado de complicidad del asesinato de 400.000 judíos.

Paraguay otorgó a Mengele la nacionalidad en 1959,pero la revocó 20 años mas tarde y niega que aun se encuentre en el país.

'Si el General Stressner decide no venir será ya sea porque se siente insultado por las violentas criticas o porque este enfermo" el Presidente del Instituto de Relaciones Germano-Paraguayas.

Stressner de 72 años, hijo de un inmigrante de Baviera tomó el poder en Paraguay mediante un golpe en 1954. Inicialmente expresó su deseo de oncretar una vista a Alemania Federal,la primera desde 1973, a través del Instituto con oficina en Stuttgart.

Posteriormente Wohl invitó a Stroessner a una visita oficial de trabajo y prometió que le pregunataria sobre Mengele y la situación de los derechos humanos.

Un vocero del gobierno de Bonn dijo que Alemania Federal partía de la base de que la visita se realizaba.

DOS BOLIVIANAS CONDENADAS POR TRÁFICO DE DROGAS

RIO DE JANEIRO.- Dos mujeres bolivianas fueron sentenciadas a prision por un tribunal brasileño,por trafico de drogas, dijo un vocero de la policía.

Maria Julia Padilla Flores, de 51 años ,identificada por la policía como hermana del ex-presidente boliviano, General David Padilla Arancibia, fue condenada a 12 años de prisión, entanto que Reina Guzman Alvarez,de 25 años.recibió una sentencia de ocho años.

Ambas fueron arrestadas en un operativo policial el 14 de abril, junto a otras 17 personas en el aeropuerto internacional de Rio de Janeiro, en relación con una red de traficantes de drogas.

Padilla Flores, conocida en el mundo del hampa como Clotilde, había sido acusada por Alvarez de contratarla para que transportara 2.2 kilos de cocaína desde Santa Cruz de la Sierra a Rio de Janeiro, a su llegada aqui, fue arrestada.

DISCOTECA EXITOS
Dufferin St. (St. Clair)

C.D. EVEREST

Invita a su BAILE de homenaje a

Jaqueline I, soberana del club.

SABADO 8 DE JUNIO

De 8.00 P.M. a 2.00 A.M. DONACION $3.00

Discoteca "Exitos"

premiara al equipo y jugadores mas destacados del mes de mayo con un lindo trofeo.

VIERNES 7 DE JUNIO

EQUIPO DEL MES DE MAYO
Selección Peruana (ONISOL)

JUGADORES MAS SOBRESALIENTES —LEFA
William Moreno (A. Ecuador)
hernán Infante (C.D. El Salvador)
Luis Cortez (Christie)
Joe Samaniego (Victoria de Sudamérica)
Leo e Iván Zúñiga (América)
Benjamín Juárez (Guayaquil)
Rafael Porras (Independiente)

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL AMATEUR
Fernando y César Guerreiro (Huracán Weston)
Claudio Lazcano (Uruguay)
Dardo Martuziello (Sel. Ecuatoriana)
Liga ONISOL
Marcos Allimant (Copihues Rojos)

DONACION $3.00

Recuerde que su discoteca EXITOS tiene lo mejor en musica

BUQUE CIENTIFICO ATRAPADO EN ANTARTICA

POR PETER MILLAR

MOSCU.- Un buque Soviético de investigaciones, con 53 personas a bordo, está atrapado en medio de grandes moles de hielo, a centenares de kilómetros del mar abierto frente a la costa de la Antartida informó ayer la agencia noticiosa oficial TASS

Mediante helicópteros fueron evacuados 77 de los tripulantes del Mikhail Somov, que llevaba suministros y un equipo de relevo invernal a la estación científica soviética Russkaya, en el continente polar austral

La nave está siendo arrastrada por la masa de hielo, debiendo los tripulantes soportar temperaturas de 22 grados centigrados bajo cero y la oscuridad total de la prolongada noche polar antártica.

TASS, detalló que el buque estaba en dificultades desde mediados de marzo, pero el despacho de ayer fue la primera mención pública de su comprometida situación, analistas occidentales estimaron que ello podría ser indicio de que las condiciones se han deteriorado seriamente.

La agencia soviética informó que la reducida dotación de tripulantes y científicos que aun permañece a bordo mantiene funcionando los sistemas vitales del buque pero no creen próxima una posibilidad de romper el bloqueo helado y recien avizoran una pespectiva favorable para cuando sobrevenga la primavera antártica, dentro de varios meses.

El borde septentrional del mar helado en el que se halla atrapado el Mikhail Somov, dista unos 800 kilómetros, según las últimas estimaciones disponibles, realizada el 31 de mayo.

COMBATES EN AFGANISTAN

ISLAMABAD.- Miles de soldados soviéticos, integrantes de una fuerza de auxilio, avanzan en medio de intensos combates por el valle de Kumar en un esfuerzo por tomar contacto con una guarnición cercada por rebeldes en Barckot, dijeron ayer diplomaticos occidentales.

Cerca de media división, unos 4.000 efectivos, se encuentran a 30 kilómetros de Barikot, agreagaron. la fuerza incluye unidades de elite de paracaidistas y comandos soviéticos.

Barikot se encuentra cercada desde hace 11 meses. Diplomáticos estimaron que Moscú desea establecer alli una base para controlar mejor la frontera con Pakistan.

Fuentes guerrilleras en Peshanar dijeron que algunos comandos avanzaron hasta 10 kilómetros de Barikot,pero retrocedieron 1 enfrentar una fierte resistencia de los rebeldes musulmanes.

Informes no confirmados dijeron que los rebeldes habiian derribado algunos helicopteros de abastecimientos.

Los guerrilleros dijeron que se habín replegados para luego reagruparse para la defensa final en un abrupto valle entre barikot y Asmar, en manos soviéticas.

Otros 4.000 soviéticos, junto a varios miles de soldados afganos siguen en le retaguardia de la fuerza de auxilio, asumiendo el control del territorio capturado y tratando de eliminar a focos guerrilleros que aun resisten , dijeron los diplomaticos.

BANQUERO ENJUICIADO

MILAN.- El financista Siciliano Michele Sindona compareció ayer, acusado de ordenar el asesinato por la mafia, de un abogado que investigaba su fracasado imperio financiero.

Con el rostro pálido y expresión de agotamiento, fue llevado hasta una jaula encerrada en el interior del tribunal de Assize, tras ser trasladado bajo vigilancia desde la cárcel de máxima seguridad en Voghera , al sur de Milán.

Sindona es acusado de pagar a un Italo-estadounidense, Willian Joseph Arico, para que matara al abogado Giorgio encargado de investigar el Banco de Sindoma, El Banco Privata Italiana.

También en la jaula de protección estaba Robert Ventucci, ciudadano estadounidense acusado de actuar como intermediario entre Sindona y Arico y de arreglar el pago al pistolero.

Ambos fueron extraditados en septiembre desde los Estados Unidos, paías en donde Sindona cumplia una sentencia de 25 años, despues de ser condenado en 1980 en Nueva York por fraude, perjurio y por fraguar su propio secuestro.

PESE A MARCHA PACIFISTA CONTINUARIA LA VIOLENCIA

BILBAO;España.- La violencia en el país vasco español probablemnete continue pese a la gigantesca manifestación del lunes pasado contra los guerrilleros de l ETA, dijeron aquí funcionarios del gobierno vasco.

Los funcionarios dijeron a este diario que tanto los políticos como la policía no veían un fin rápido a la guerra de guerrilla que la ETA dce estar desarrollando para la formación de unestado independiente.

Unas 50.000 personas participaron en dos manifestaciones contra la ETA en Bilbao y Pamploma, en lo que fue descripto como la mas multidudinaria en contra del movimiento vasco.

"Demostró que los vascos están perdoiendo el miedo a la ETA,pero nadie estai cnvencido de que la violencia terminará" dijo un fincionario.

Ls manifestaciones fueron convocadas por todos los principales partidos políticos del país vasco en protesta por un resurgimiento de la violencia desatada por ETA, que este año ha cobrado 13 vidas.

La muerte, al semana pasada, de un niño de 14 años, en la exposición en Pamploma de una bomba por la ETA disgustó en forma especial a los vascos.La organización guerillera emitió posteriormente una declaración lamentando su muerte.

Los manifetsntes en Bilbao portaban un enorme cartel proclamando" Creemos en el futurode Esukadi , no en el terrorismo"

Euskadi es el nombre vasco de la región, dirigida por un gobierno semi-autónomo que goza de vastos poderes.

El líder del gobierno vasco, José Antonio Ardanza dijo el lunes que los vascos deberian prepararse para mas violencia antes de que ETA sea erradicada,pero agregó que la ETA jamás podría vencer.

La coalición separatista vasca Herri batasuma, considerada como el brazo político de la ETA, fue el único partido que boicoteó la marcha en Bilbao.

¡SENSACIONAL!

AHORA

.. su nuevo departamento de peliculas en video y la mas extensa variedad en discos de la mejor musica latina

DUFFERIN MOVIE RENTALS

OFERTA ESPECIAL DE INTRODUCCION RENTE 2 PELICULAS POR EL PRECIO DE UNA DESDE EL VIERNES A LUNES 7 PM

SOLO $35 por la renta de un video ademas 3 peliculas gratis

ACCION - DRAMA COMEDIA- AVENTURA FICCION - TERROR- SEXY

DUFFERIN STEREO

2830 DUFFERIN ST.

Llame Hoy a Iván

VISITENOS

EL POPULAR, miércoles

SE CON

Palestinos dejando los
Sabra en Beirut, despue
de las fuerzas musulma

BEIRUT.- Topadoras c
barreras erigidas por gru
para separar los sectore
Beirut,pero la lucha volvi
pamentos palestinos que
En un timido paso adela
Amin Gemavel para col
Estado,un tráfico inicia
moverse a través del impo
el oeste controlado
cristiano,por primera vez
Pocas horas antes, m
musulmanes respaldados
duelo de artilleria, en
muchacha y ocho persona
formó la estatal radio d

TU
Lunes a Vier
Sáb
Llam

TARTICA

ios Somov, dista unos 800 kilómetros, según las nal últimas estimaciones se disponibles, realizada el 31 ail de mayo.

JICIADO

ma actuar como intermediario al entre Sindona y Arico y de de arreglar el pago al o- pistolero.

ian Ambos fueron ex- que traditados en septiembre gio desde los Estados Unidos, el paias en donde Sindona El cumplia una sentencia de de 25 años, despues de ser de condenado en 1980 en pert Nueva York por fraude, no perjurio y por fraguar su de propio secuestro.

IFISTA
LENCIA

ado 13 vidas.

a pasada, de un niño de 14 años, ploma de una bomba por la ETA ecial a los vascos.La organización iormente una declaración lamen-

Bilbao portaban un enorme cartel s en el futurode Esukadi , no en el

re vasco de la región, dirigida por nomo que goza de vastos poderes. vasco, José Antonio Ardanza dijo os deberian prepararse para mas ETA sea erradicada,pero agregó odría vencer.

atista vasca Herri batasuma, con- o político de la ETA, fue el único la marcha en Bilbao.

SE CONTINUA LUCHANDO EN CAMPAMENTOS

Palestinos dejando los campos de refugiados de Sabra en Beirut, después quye cayeran en control de las fuerzas musulmanas Shitas el viernes pasado.

BEIRUT.- Topadoras comenzaron ayer a desmantelar barreras erigidas por grupos de milicianos hace un mes para separar los sectores cristianos y musulman de Beirut,pero la lucha volvió a estallar en los sitiados campamentos palestinos que rodean la ciudad.

En un tímido paso adelante de los planes del Presidente Amin Gemavel para colocar a Beirut bajo control del Estado,un tráfico inicialmente reducido comenzó a moverse a través del importante cruce del museo que une el oeste controlado por los musulmales con el cristiano,por primera vez desde hace semanas.

Pocas horas antes, milicianos cristianos y artilleros musulmanes respaldados por Siria sostivieron un intenso duelo de artillería, en el que resultó muerta una muchacha y ocho personas quedaron heridas, según informó la estatal radio de Beirut.

Bajo un cese de fuego , dirigentes de milicianos y oficiales del ejército regular libanés supervisaron los trabajos de topadoras a la este de y oeste del cruce pero ni hubo intento de abrir otros cinco, bloqueados por milicias antagónicas.

En una reunión con el Presidente Sirio Hafez Al Assad la semana pasada, Gemayel analizó las perspectivas de cooperación entre los dos paises por ayudar a poner fin a la lucha sectaria libanesa.Los choques entre cristianos y musulmanes estallaron en el sur mientras Israel completa su evacuación y una baalla por los campamentos palestinos de Beirut se halla en la tercera semana.

Milicianos musulmanes chiitas del grupo Amal y soldados chiitas del ejército, que procuran impedir todo renacimiento de poderío palestino en Beirut, libraron ayer batallas con cohetes con palestinos en los campamentos de Bourj Al Barajmen y Shatila, según informaron agunos testigos.

Después que los enfrentamientos bajaron ayer en Shatila, ambulancias de la Cruz Roja efectuaron su primera entrada en el vecino campamento de Sabra desde que comenzó el asedio. Voladuras con dinamitas y disparos con cohetes y tanques de corta distancia redujeron a escombros el campamento que la seman pasada había caído en manos del grupo de Amal.

Tabajadores extanjeros de organismos de ayuda dijeron que los cadáveres de muchos de los muertos en la lucha estaban aún sepultados bajo los escombros. Fuentes de organismos de seguridad señalaron que en los campamentos murieron unas 50 personas y mas de 2.000 quedaron heridas.

La Cruz Roja ha retirado mas de 93 heridos pero no ha podido ingresar a Shatil, donde funcionarios de las Naciones Unidas calculan que estan atrapadas unas 700 personas.

Un dirgente del Frente de Salvación Nacional, una coalición de grupos palestinos con sede en Damasco, manisfestó que siete personas murieron victimas de una enefermedad similar al cólera en Shatila en los dos últimos dias, haciendo ascener a 17 el saldo de victimas fatales por enfermedad en ese campamento.

PONDRIA ENFASIS EN ECONOMIA

ATENAS.- El Primer Ministro Andreas Papandreu, reelegido el domingo pasado,prometió ayer concentrar sus esfuerzos en mejorar al economía griega,luego que el Presidente Christos Sartzetakis le encomendó la formación de un nuevo gobierno.

El líder socialista, quien presentó al Presidente, la renuncia de su anterior gabinete, agregó que retendrá la delicada cartera de defensa, como ha venido haciendolo desde 1981.

Papandreu indicó que hoy prestarán juramento unos 10 ministros, quienes actuarán hasta que el parlamento vote, en Julio, un cambio en la estructura del gabinete, tendiente a reducirlo y hacerlo más eficiente . El anterior tenia 62 ministros y sub-secretarios.

El líder opositor conservador Mitsotakis, derrotado en el comicio, declaró que se ciernen graves peligrod en el campo económico y en l de las relaciones internacionales y vaticinó que los socialistas quiza no duren mucho en el poder.

En un cambio de posición, Mitsotakis declaró que su partido cesará de cuestionar la legitimidad de Sartzetakis, cuya designación en marzo por el parlamento como jefe de Estado desató una crisis política que culminó en la elecciones del domingo.

Mitsotakis, quien había acusado a Papandreu de utilizar procedimientos no válidos para elegir a Sartzetakis, reconoció que , de hecho,el pueblo griego se había pronunciado sobre la cuestión y esta ha dejado de existir" agregó.

Papandreu declaró que el gobierno interino no aprobará ninguna nueva iniciativa legislativa." Los objetivos inmediatos deste gobierno serán medidas para lograr estabilidad en el sector económico".

Dijo que l nuevo gobierno no tendrá tiempo para ningun gran proyecto dedesarrollo, añadiendo:" tenemos que esar atentos al desenvolvimiento de la economia,paso a paso".

Mitsotakis, quien es partidario de impulsar la iniciativa privada y de adoptar una actitud mas conciliatoria hacia Turquia, señaló que se "perfilan grandes peligros en el horizonte".

Reiteró una declaración formulada inmediatamente después del comicio, en el sentido de que "la economia está a bordo del avismo" y dijo " existen peligros para el desarrollo de cuestiones nacionales si se sigue la misma politica exterior".

TUNE UP
DE MOTOR
DESDE $79.55
Incluye mano de obra y :
* Cables de bujías
* Bujías
* Rotor
* Tapa del distribuidor
* Filtros de gasolina
* Válvula P.C.V.
* Filtro de Aire

CAMBIO DE ACEITE $17.95
* incluye filtro de Aceite
FRENOS
Cambio de zapatas en las 4 ruedas $75.95
Lunes a Viernes de 8 am a 7 pm
Sábado 8 am a 2 pm
J.C. AUTO REPAIRS
1094 Queen St. W. Esquina de Dovercourt
532 4369
Llame a Pablo al Telefono

Si Usted necesita viajar o traer a sus familiares, es el momento de reservar

ESPACIOS LIMITADOS!

GARANTIZAMOS LOS MEJORES PRECIOS

Para

ECUADOR

LIMA

COLOMBIA

SANTIAGO

MONTEVIDEO

ARGENTINA y ESPAÑA

Para otras destinaciones, no deje de consultarnos.

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD. 2437 Finch Ave. W. Weston Tel. 741-0434	**HISPANA TRAVEL AGENCY** 733 Bloor St. W. Toronto Tel. 534-2356	**JOSE SANCHEZ TRAVEL** 339 Bloor St. W. Suite 219 Tel. 598-2525
SUNDIAL TRAVEL SERVICE 834 Bloor St. W. Toronto Tel. 536-9972	**TRAVEL DEPOT INC.** 4959 Dundas St. W. Islington Tel. 239-7331	**ANDES TRAVEL AGENCY** 609 Bloor St. W. Bathurst Subway Tel. 537 3447

SUPLEMENTO DEPORTIVO

FUTBOL FEMENINO

SEIS EQUIPOS TRAS LA COPA SUDAMERICA

Universidad catolica, serio aspirante al titulo (foto Juan Orellana).

Ziforce actuales campeones, esperan repetir su cometido. (foto Juan Orellana).

Juventud Latina se adjudico el segundo lugar como el equipo mejor uniformado.

Por
Juan Orellana.

La Liga Sudamericana de fútbol Femenino inició sus actividades el domingo pasado, al inaugurar su quinto campeonato denominado "COPA SOUTH AMERICA", en el que participan 6 equipos a saber: Ziforce, Selección Colombia, Universidad Católica, Juventud Latina, Melinka y El First Portuguese.

El desfile de los Clubes participantes se inició con algo de retraso debido a la poco cooperación del encargado de las canchas quien desapareció por varios minutos y en los instantes que más se le necesitaba. Una vez que los equipos se acomodaron en el centro de la cancha se procedió a la entonación del Himno Nacional del Canadá, para proseguir con el juramento deportivo a cargo de la señorita Carmenza Flores secretaria de la Liga.

Siguiendo con el programa le correspondió al jurado integrado por los señores Enrique Valencia, Carlos Vizueta y Alejandro González, determinar al equipo mejor uniformado, después de una corta deliberación se procedió a dar por ganador al Club Selección Colombia y en segundo lugar el ganador del año anterior Juventud Latina. La animación de este evento estuvo a cargo del amigo de los deportistas Don Reinaldo Trujillo, mientras que en el sonido y la música Rey Trujillo.

Una vez finalizada la ceremonia de inauguración se enfrentaron los equipos de Juventud latina con Ziforce y Colombia Universidad Católica en partidos de exhibición.

La competencia se inicia el domingo próximo desde el mediodía en las canchas de St Clair y Caledonia. Pero el día entes es decir el sábado en La Caverna se elegirá la soberana de la liga.

A UNO EMPATA EL DINAMO Y SIGUE INVICTO

Por
Juan Orellana.

El Dinamo salió a jugar al fútbol y lo consiguió por lo menos en el primer tiempo, especialmente en los 30 minutos iniciales, donde se vieron jugadas vistosas, toque del balón, pases precisos y llegadas peligrosas al area del London Marconi, es así como todo este trajín da sus frutos, a los 20 minutos de esta primera fracción Bill Anastasousky, marcador de punta derecho, se proyecta al ataque para disparar con fuerza, desde unos 45 metros incrustando el balón en el ángulo superior derecho, lejos del alcance del golero londinense, asi se decreta el 1 a 0 en favor del equipo latino.

En este primer lapso Carlos Rivas fue factor importante , sin estar aún en su mejor momento , manejó y dominó el medio

Pasa a la pag 14

CHILE 79 SOCCER CLUB

GRAN BAILE GRAN
SABADO 8
7 PM
ROYAL CANADIAN LEGION
805 DOVERCOURT
Animara
Richie Sound 2000

MIERCOLES 5
CENTENIAL STADIUM
CHILE 79 vs
VICTORIA SOCCER CLUB 8 PM

DESDE LAS CANCHAS

Por OSVALDO ESCOBAR

Se inició la temporada de Verano de la Copa El Popular. Remberto Navia muy contento porque al fin se ve realizada una aspiración que tenía hace mucho tiempo. Nos comentaba que gracias a la gran cooperación que le estan prestando Fabio Restrepo y Alberto Correa el torneo será todo un exito...

Stewart Arévalo está reforzando al poderoso equipo de Westview que se coronó campeón del torneo invernal en la categoria 73-74 en la Copa El Popular. Como cada año este cuadro viajará a Nueva York a participar en un campeonato relámpago en la ciudad de los rascacielos...

El clan Pauvif completo en el torneo de preparación del sábado pasado. Wilson cubriendo información, Nelson arbitrando, el pequeño Nilson jugando por el Chile 79 y la mamá, hermanos y tios haciéndole barra...

Gonzalo Vargas el formido defensor de Chile Lindo 75-76, ahora defiende los colores del club Uruguay, lo mismo que Henry Flores gran jugador de Barcelona de la Copa El Popular...

Orlando Catala como siempre a la hora indicada con sus niños. Todos admiran la gran abnegación de este director técnico, que se entrega entero por sus chicos. Los lleva a jugar, los va a dejar de vuelta a sus casas, les compra gaseosas, sandwiches, golosinas etc. El mismo Navia comentaba "... se pasa este gordo"...

Ahora nos trasladamos a la LEFA.

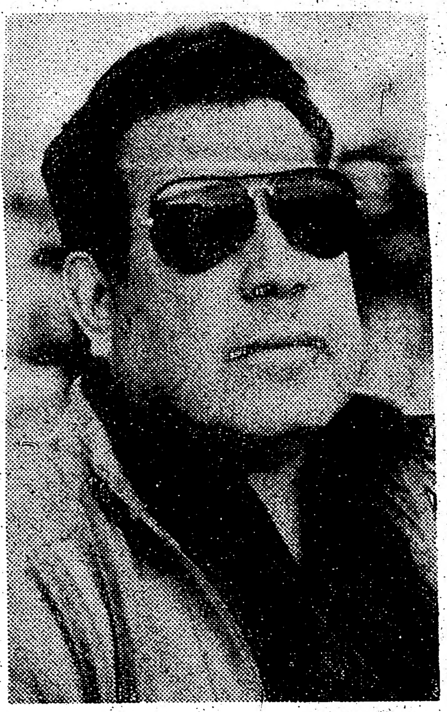
Doña María Porras muy molesta con este reportero por lo que escribí el miércoles de la semana pasada. Me decía que ella es imparcial con todos los equipos y que la nota en referencia la perjudicaba, pues los mal pensados creerian que ella le estaba dando una mano al Huracán donde juega uno de sus hijos. Nuestra respuesta fue que no dudamos de la imparcialidad de ninguno de los dirigentes de la Liga, y que lo expresado fue lo que realmente ocurrió, pues escuché la conversación y luego charlé con el árbitro Carlos Albornoz, que no hizo el informe de asalto pues tal como lo manifestara la señora María él tenía la duda de que el empujón que le dió el jugador de Huracán fue casual al tropezarse. Le planteamos también que hasta del presidente de la FIFA se hacen comentarios y que la tesorera de la LEFA no podía ser una excepción. En todo caso quedó en claro que no hubo mala intensión con la información entregada y que la tergiversación de los mal pensados escapa de nuestro control. Ahora solo nos queda esperar que no se moleste con esta aclaración...

Alberto Concha el veloz puntero de Selección Colombia de la temporada pasada, apenas regrese de su país se incorpora al plantel de la Perla del Otun ya que esa es la última adquisición de Medellín.

Mientras conversabamos con Ramiro Diaz director técnico de Medellín se acercó un jugador a preguntarle si tenía cabida en el equipo, y nos sorprendió cuando Diaz le respondió que ya estaban completas las inscripciones. Entonces sin decir nada pensamos, ¿ cuantos cuadros que necesitan jugadores?. ¡ Lo que es cuando un equipo tiene arrastre!...

Saúl Varela director técnico de Cuscatlán nos decía que Luis Magallanes un volante que jugó en el fútbol profesional de Argentina, es la nueva contratación del equipo y que debuta en cualquier instante...

Luis Carranza el goleador de Cuscatlan y de la competencia pasada, sufrió la fractura de su brazo izquierdo al caer mal luego de un violento encontrón con Mero de Río Amazonas. Creemos que es un deber de TODOS velar por la integridad de los jugadores. El fútbol es una expresión de habilidad, más aún cuando se hace por pasatiempo o por entretención. Es necesario erradicar de las canchas el juego violento. Hemos visto algunos cuadros que van más al jugador que a la pelota, pareciera ser que a veces se olvidan que el adversario también es un ser humano con responsabilidades, obligaciones, familia; y que como tal, merecé respeto y consideración. Pensamos que dirigentes, entrenadores y jugadores deben tomar conciencia de la secuela de dolor y atrazo que significa una fractura. No olvidemos que cuando se piensa " si me dieron tengo que devolverla", no estamos solucionando nada, ya que dos errores no hacen una cosa buena. Desde esta columna le deseamos a Carranza una pronta recuperación por el bien suyo, de su cuadro y toda la afición que semana a semana sigue este popular equipo...



Hugo Manzano cada semana presenciando los encuentros de El Salvador, cuadro que sacó vicecampeón la temporada pasada. Le preguntamos porque no dirigia este año y nos respondió que se había tomado un descanso, ya que dentro de dos semanas viaja al Salvador a preparar el terreno para el regreso definitivo dentro de un par de años. Le deseamos

SEGUROS
- Vida
- Auto
- Casa
- Comercial

Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
H.LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108
VISAS - PASAPORTES - PODERES
CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía
Preparación de Income Tax

LIGA SUD AMERICANA DE FUTBOL FEMENINO
THE ONTARIO SOCCER ASSOCIATION 1923
L.S.A.F.F.
GIRLS SOCCER LEAGUE
683 ST. CLAIR AVENUE WEST, TORONTO, ONTARIO CANADA M6C 1A7
TELEPHONE (416) 653-2843
Liga Femenina de Fútbol
INVITA
A la comunidad hispana en general al
GRAN BAILE
de inaguracion del 5 Campeonato Y CORONACIÓN DE SU REINA 1985
Animación musical de REY TRUJILLO"
LUGAR: + LA CAVERNA +
524 Oakwood (at vaughan)
SABADO 8 de Junio = 1985
DONACION:
$ 5.00

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

ROSS

ROMA.- El delantero del Juventus Paolo Rossi, heroe de la Selección Italiana de fútbol que ganó el

viene de pagina anterio

suerte a este correcto director técnico en las empresas emprendidas y esperamos que el cuadro rinda con la eficiencia del año pasado pues jugadores de calidad los tiene...

Ubaldo Cabrera muy satisfecho con el rendimiento del equipo " día a día vamos ensamblando mejor, la gente me responde bien y tenemos jugadores de gran calidad como David Williams, el Venezolano Manuel Flore y Perico Quintana que s quedó con nosotros lueg de coronarnos campeone del indoor soccer en el tor neo de Atlético Ecuador terminó diciendo...

DE AC
CONS
PIERD
HA V
CF

ROSSI SE DESVINCULARA DEL JUVENTUS

ROMA.- El delantero del Juventus Paolo Rossi, heroe de la Selección Italiana de fútbol que ganó el mundial de 1982, dijo que había decidido desvincularse del club de Turin, según una información recogida en México y divulgada aquí por la agencia noticiosa oficial italiana.

La agencia citó declaraciones de Rossi, quien se encuentra en México con el seleccionado italiano que cumple una gira por ése país, señalando que anunciaría formalmente su decision a fines de este mes luego de concluir la disputa de la Copa de Italia.

Juventus debe jugar la final de esta competición.

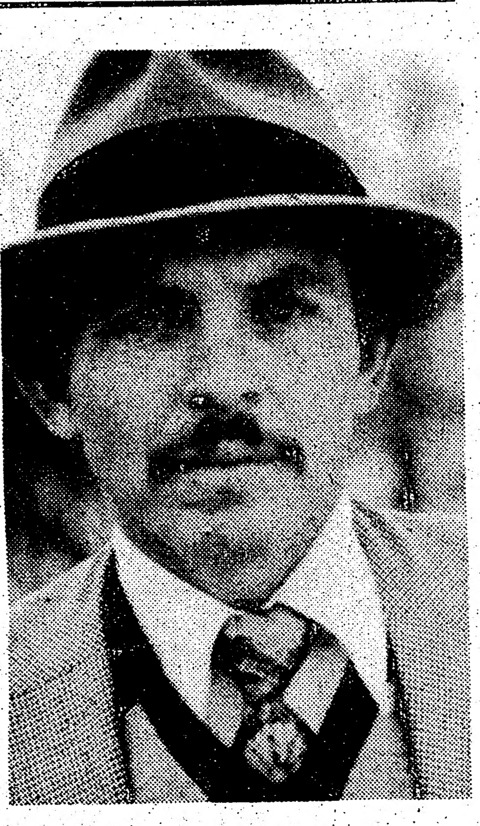
"Debo de evaluar una serie de situaciones. lo único cierto es que me iré del Juventus", expresó Rossi. "En Italia existen seis o siete clubes de primera linea para poder elegir".

Rossi, quien ha cumplido una discreta temporada, se incorporó a la escuadra italiana en México la semana pasada después de haber jugado para el Juventus en la final de la Copa Eurepea que ganó 1-0 sobre Liverpool en Bruselas, donde 39 aficionados murieron durante los incidentes antes del cotejo.

viene de pagina anterior

suerte a este correcto director técnico en las empresas emprendidas y esperamos que el cuadro rinda con la eficiencia del año pasado, pues jugadores de calidad los tiene...

Ubaldo Cabrera muy satisfecho con el rendimiento del equipo " dia a día vamos ensamblando mejor, la gente me responde bien y tenemos jugadores de gran calidad como David Williams, el Venezolano Manuel Flores y Perico Quintana que se quedó con nosotros luego de coronarnos campeones del indoor soccer en el torneo de Atlético Ecuador" terminó diciendo...



Nos despedimos hasta el próximo miércoles desde las canchas.

GRAN PREMIO DE NUEVA YORK EXCLUIDO

Redondo Beach.CALIFORNIA.- El Gran Premio de Nueva York, que los promotores esperan llevarlo a cabo en setiembre, ha sido excluido del calendario del campeonato mundial de Formula 1, informó la ofician del circuito.

Será reemplazado por el Gran Premio de Europa a correrse el 22 de setiembre en Brandsh Hatch, inglaterra, señaló Shammon Lyon, vocero de la Formula 1

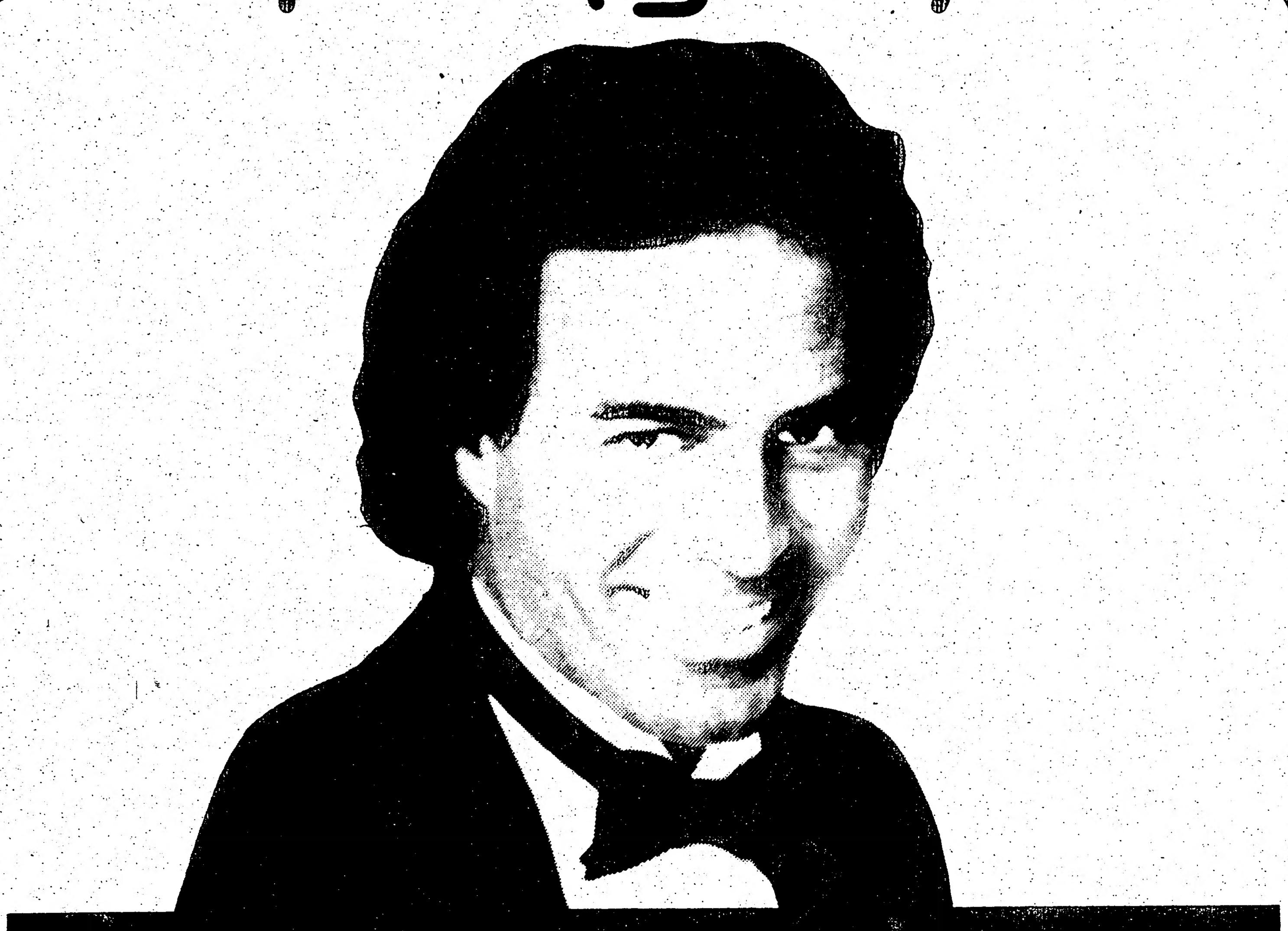
"Mientras le Gran Premio de Nueva York recibió la necesaria aprobación para la carrera, los patrocinadores consideran que se requiere mayor tiempo para organizarlo y promoverlo", dijo la ofician en un comunicado a la prensa.

Los organizadores desean dejar en claro de todas maneras planean llevar a cabo la carrera en 1986, dijo Lyon.

"Superaron con éxito todos los estudios burocráticos pero estimaron que la aprobación se produjo demasiado tarde para realizar un espectáculo en foma correcta" dijo un funcionario del gran premio que pidió no ser identificado.

Luego de la carrera de Brands Hatch se producirá un intervalo de seis semanas antes de disputarse las dos últimas competencias de la temporada. El Gran Premio de Australia en Adelaida y el Gran Premio de Sudafrica en Kyalami consignó el comunicado.

It's All Right Here



JULIO IGLESIAS

Viernes A Las 10 PM

DE ACUERDO AL LIBRO DE RECORDS DE GUINNESS, JULIO IGLESIAS ES CONSIDERADO EL CANTANTE MAS POPULAR EN LA HISTORIA. NO SE PIERDA ESTA SERIE DE PROGRAMAS ESPECIALES CON EL ARTISTA QUE HA VENDIDO MAS DE 100 MILLONES DE DISCOS EN LOS ULTIMOS 10 AÑOS.

Exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

VIERNES 7
EN
EL YOYO
El Club de Tango
Presenta
TANGO
VS
CUECAS
Un mano a mano con el Tango y las Cuecas Chilenas
TROFEOS A LAS PAREJAS GANADORAS
Viernes a las 21 hrs.
813 Bloor St. West
FONO 533 9359

FABULOSOS PRECIOS
VENTA DE BODEGA
COSMETICOS, FRAGANCIAS, PRODUCTOS DE TOCADOR

JUEVES de 5 PM-9 PM
23 de Mayo
30 de Mayo
6 de Junio

VIERNES de 5 PM -9 PM
24 de Mayo
31 de Mayo
7 de Junio

SABADO
de 10 AM - 4 PM
25 de Mayo
1 de Junio
8 de Junio

YARDLEY

COSMETICOS
Lápices labiales, Esmaltes de uñas, Sombras, Máscara, Rubor, Lápices para ojos
PRODUCTO DE TOCADOR FEMENINO
Jabones, Talcos, Talco en Polvera, Sales de baño Perlas de baño, Espuma de baño.
FRAGANCIAS
Colonias, Colonia aerosol, Perfumes.
PARA HOMBRES
Jabones, Colonia Loción de afeitar, Desodorantes, Productos de afeitarse.
PRODUCTOS DE TOCADOR MASCULINO
Jabón, Liquido Crema de manos
ESPECIALIDADES
Velas Perfumados Estuches de regalo

YARDLEY OF LONDON (CANADA) INC
125 Norfinch Drive
Downsview, Ontario
M3N 1W8
Entrada atrás del edificio
Yardley

MI PEQUEÑA HISTORIA

Hoy mi pequeña historia se basa en un niño de 14 años, hijo de padres latinos: Marcelo Vitolo.

Marcelo nació en Buenos Aires, Argentina, un 9 de marzo de 1971. Con el correr del tiempo aparte de estudiar, se interesó por las artes marciales Coreanas o sea el Taexwodo.

Ya en sus 7 años de practicar y participar en torneos de tal índole, Marcelo tiene ganadas 25 medallas y varios trofeos, estos obtenidos en Montreal, Sudbury y en Estados Unidos; los más codiciados por este pequeño deportista los consiguió el pasado 16 de mayo en Edmomton, al ganar dos medallas de oro y clasificarse campeón Yuniors en un importante evento y lamentablemente no puede concurrir a los juegos a realizarse en Corea por no llenar los riquisitos respecto a su edad, pero si piensa participar en ese pais en el año 88.

Marcelo es un niño muy aplicado en sus estudios, en estos momentos cursa el grado 8 en la escuela privada De La Salle, aparte le gusta el fútbol, el jockey y la natación. Comparte su tiempo libre con su hermano que también practica el Taexwodo y que algunas veces se pelean, pero según Marcelito lo quiere mucho, le gusta la peluqueria ya que su madre posee un local de belleza. Al preguntarle si tenia amigos, me contestó con algo que me dejó pensando: "Creo que tengo amigos" y en la cual entre ellos sobresalen dos que son Juan y Dominic, este último practica las artes marciales junto con Marcelo y también se acreditó una medalla de oro.

Para terminar "Mi pequeña Historia", Marcelo practica su Taexwodo con el profesor Choung Young Su, en el futuro este joven elemento quiere ser, aparte de un gran profesor de Taexwodo, desea especializase en la carrera de astronauta o ingeniero espacial y en su mensaje de despedida les dice a todos los niños que es lindo hacer algo por uno y lo importante es llegar a grande con una buena orientación, sea deportiva o profesional.

Lo más lindo de todo esto para mi, es ver como los niños de nuestra comunidad llegan a ser álguien en el futuro y todo esto es gracias a los padres que se preocupan en su formación, tanto espiritual como fisica. Vaya a ellos, mis más sinceras felicitaciones por hacer de nuestros niños un futuro estable y perecedero, ya que son nuestra semilla del mañana. (Para El Popular por R.H.C.).

Esta gráfica captó a MARCELITO en pleno entrenamiento, mientras demuestra una pose muy caracteristica para la defensa personal en el arte marcial coreano.

Viene de pagn11

campo alimentando , a los atacantes y en general sin lucir el equipo jugó bien.

En la etapa de complemento entra en reemplazo de Rivas (sufrió una lesión en su tobillo izquierdo) Nino Adamo, quien se vió fuera de puesto, y el rendimiento del cuadro disminuyó, elevándose consecuentemente el nivel del equipo rival, ya a los 7 minutos, un disparo de emboquillada de Alan Gorrie sorprende adelantado a Mc Namara, quien en el último instante logra manotear el balón, el cual da contra el travesaño para volver al campo de juego, situación que aprovecha Lomie Fottia para conectar de cabeza, depositando el esférico en el fondo de las redes, logrando de esta forma el empate para sus colores.

A los 10 minutos es expulsado Miguel Rivera dejando al Dinamo con 10 hombres, cabe destacar que hasta este momento dicho jugador habia desempeñado un buen papel en la defensa, pero inexplicablemente golpea de puños a un rival, acción que sin duda mereció la sanción dada.

Nicolas Luffi reemplaza a Blaz Sánchez y Cariboni a Ferrara, con estos cambios se le dió una nueva fisonomia al ataque lo que produjo situaciones de riesgo pero que no llegaron a concretar.

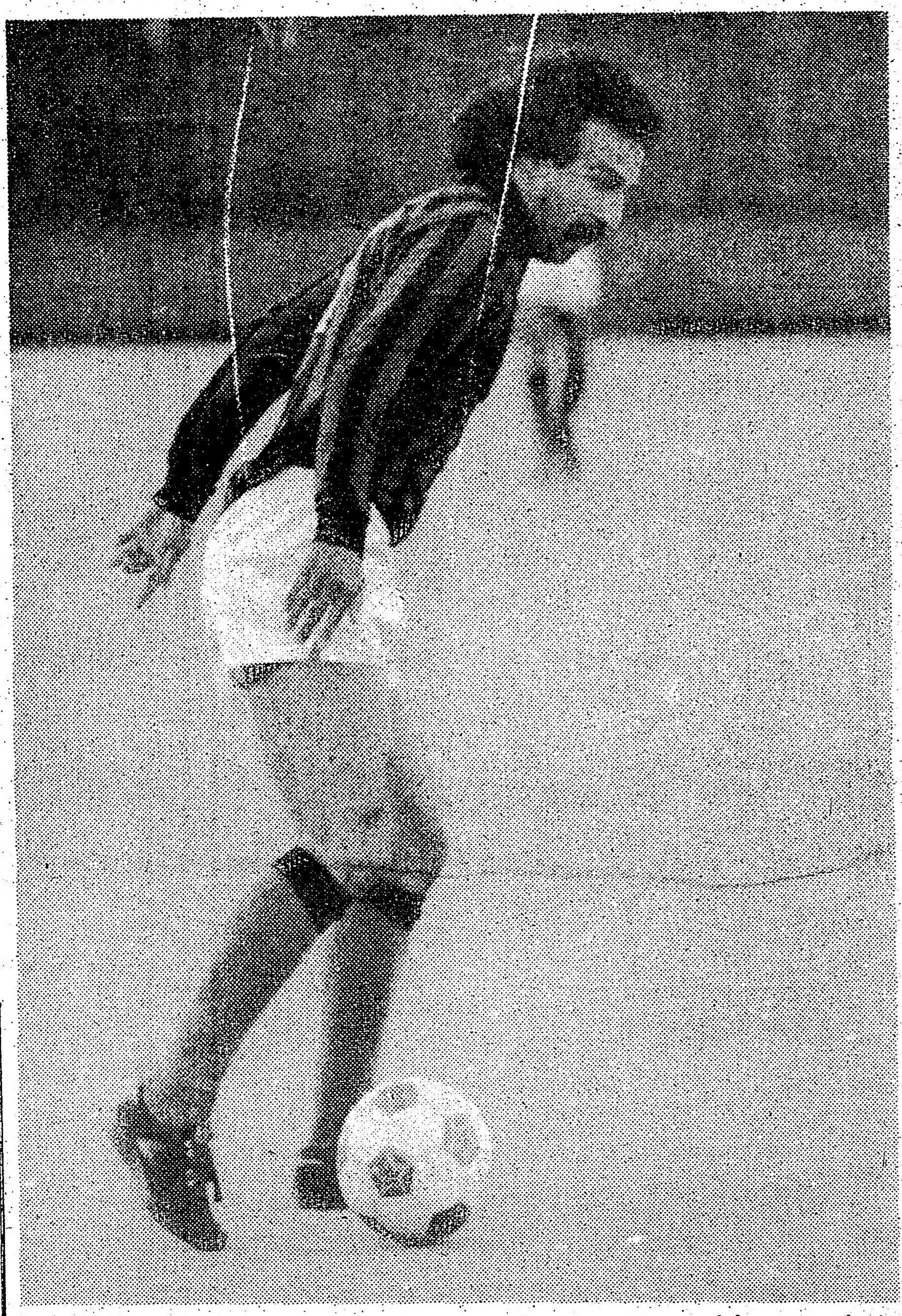
El empate fue justo premio para lo acontecido en la cancha.

El Dinamo abusó del dribling especialmente por parte de Carmine y Abascal.

El mejor jugador Latino Waldemar Madama, por su constante accionar a traves de toda la cancha.

La ausencia de Rivas en el segundo tiempo fue notoria.

El público en esta ocasión no sobrepasó las 300 personas pero se ve que habrá un apoyo mayor si el equipo camina mejor.



Blas Sanchez elude a dos adversarios, buena la actuación del "Flaco"(foto Orellana).

CARNICERIA BABY BEEF 656-7045

ASOCIACION ARGENTINA DE TORONTO

Invita a su Primer Picnic Anual

DOMINGO 9 de junio

A las 10.00 AM

CLAIRVILLE CONSERVATION PARK

HWY 50 y 7

GRAN PARRILLADA CRIOLLA

MAYORES $6.-

MENORES DE 10 $4.00

PARA MAS INFORMACION LLAME A

DANIEL 638-0928

BLANCA 669-1726

CLUB URUGUAY

IMPULSE AL FUTBOL INFANTIL CONCURRIENDO AL

GRAN BAILE Y CENA

A TOTAL BENEFICIO DE LA SUBCOMISION DE DEPORTES

SABADO 8 DE JUNIO

Hora 20

ANIMA LATIN SOUND

En la Sede Social 1230 Sheppard Ave. W. 20

Socios $7.00 No Socios $ 10.

MENU

ENSALADA RUSA CON FIAMBRE

ENSALADA MIXTA

RAVIOLES CON POLLO

ENSALADAS DE FRUTAS

JOSANTHONY S
Hair Design
746-1919

AMIGO
TRAVEL LTD.
741-0434

ISABEL
Auto Collision
Glass
233-3266

ALBANO PIZZA
249-2203
249-2204
1824 Weston Rd.

NINO D'AVERSA
Bakery Ltd.
1 Toro Rd Downsview
638-3271
72 Steeles Ave. W.
881 7393

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas electricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

UNA MEJOR ALTERNATIVA
Computación
Secretariado
Bookkeeping
-Idiomas, Travel y Turismo,Ventas etc
-Test de Evaluación Gratuito
-Pagos deducibles del Income Tax
-Pregunte por el Profesor Roberto
BUSINESS TRAINING INSTITUTE
TEL: 224-0750

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

J.NORRIS ORMSTON
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigracion y Corte de familia
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN - ORMSTON
1134 Dundas St. W. Tel 534-8431

Adquiera "El Popular"
Smoker's Place (Mall)
1151 Dundas St. W.
y Union Station Rd. Mississauga

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

SE VENDE

living - seccional, coffee table, Wall unit, comedor, mesa y buffett, 1 televisor 26", 1 cama Queen Size, 3 cama de una plaza,loza, etc. Verlos todas las tardes. 2605 Woodchester Dr.-49 Missisauga

MUDANZAS CESAR
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

¿ PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS-VCR? No se desespere.
Llame a Gustavo
Tel: 245-6713 después de las 4 PM.

Necesita quien repare su:
Television, Estereo, Tocacintas para carro,Grabadora portatil o de mesa VHS BETA y demás enseres electrodomesticos.
Llame al Tel: 968 9108
Servicio a Domicilio

NECESITAMOS
Cocinero/a experto en preparación de comidas ecuatorianas.
Aplicar en persona al 881 Eglinton Ave. W. entrada por la puerta al costado del edificio.

MUDANZAS BENITEZ
PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad.Además de nuestros servicos completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios maritimos y terrestres,recogemos,empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro. Tenemos barriles vacios disponibles.Llamar
Tel: 638- 1421 745-1959

¿ Desea comprar o vender una propiedad?
Consultenos sin compromiso
A.Stramwasser 922 5533; Casa 469-2102
Cimmerman R.E. Ltd.

Se vende casa con lote de tierra 10X58 en la calle Yatay N°3154 en Valentina Alsina,Buenos Aires, entre puente Alsina y puente La Noria, a dos cuadras de las riberas Sur de Riachuelos.Tel.244-0200

2 apartamentos para la renta en el area de Keele y Eglinton, llamar 782 3418, despues de las 4

MUDANZAS JORGE
Grandes o pequeñas.Viajes al Aeropuerto,precios razonables,llamar a cualquier hora; Fono: 762-9815

MODISTA
Alteraciones, arreglos,vestidos para ocasiones especiales.
Precios razonables
Pedir hora 635-5689
Wilson y Dufferin

SE NECESITA
Lavaplatos y ayudante de cocina para Restaurante italiano.
Llamar al telefono 487 2882

CARNICEROS
Necesitanse con experiencia para Supermercado.Aplicar en persona en Darrigo's Supermarket
3715 Keele St. y Ashwarren.

Autobody
Necesita
Persona con experiencia en preparación y pintura de autos,camiones y trailers en Bolton llamar tel: 857-3603

SE NECESITA
Rebobinador con experiencia en motores de A.C. y D.C
Buen salario y beneficios
Llamar Tel; 793-2525

Se Necesita
Señora como ayudante de cocina y camareras con experiencia
Colosseum Restaurant 372 Yonge St. Tel:597 0222

Limpiamos sus alfombras y divanes. Presupuestos sin compromiso (living room, dining room y hall) 39.-
656 7618 (hablamos español)

ARRIENDA
Se arrienda cuarto con servicios para señora. llamar al 651 1875, Caledonia - St. Clair

Carpet Cleaners necesita personas para llamar por teléfono y corredores para visitar negocios. Muy buena comisión, preferible con experiencia. Español o Italiano necesario. Tel. 656 7618

CLASES DE INGLES EN SCARBOROUGH(Lawrence Ave. Orton Park)

Se informa a la comunidad de habla hispana del area de Lawrence Ave./Orton park en Scarborough, que próximanete se iniciará un programa de enseñanza del idioma Inglés para adultos.

la clases serán bilingues, GRATIS y su contenido está diseñado para satisfacer las necesidades de información y orientación de los latinoamericanos mientras se aprende el lenguaje.

Lugar: George B.Little Jr. School- 125 Orton Park
Horario: Lunes a Jueves de 7 a 9PM
Nivel: Básico
Inscripción y comienzo de las clases: 13 de Mayo 1985 (7 PM)

para mayores informaciones llame a 533-8545; Centro Para la Gente de Habla Hispana.

Programa organizado por: Centro Para la Gente de Habla Hispana con la colaboración del Scarborough Board of Education .

COORDINADOR DE PROGRAMAS

El Centro Comunitario Latinoamericano necesita Trabajador Social, Trabajador Comunitario o persona con experiencia equivalente que reuna los siguientes requesitos:

.- amplio conocimiento de la comunidad hispanoamericana de Toronto.
.- facilidades para establecer buenas relaciones interpersonales con alto grado de sensibilidad social.
.- capacidad para organizar grupos de apoyo comunitario.
.- dominio oral y escrito de los idiomas español e inglés.

Enviar curriculum al Centro Comunitario Latinoamericano, 9 Milvan Drive, Unit 14, Weston, Ontario M9L 1Y9, atención Comité de Contratación, antes del día 20 de Junio de 1985.

SELECCION COLOMBIA

Tiene el agrado de invitar a todas las chicas que deseen integrar nuestro equipo participante en la Liga de Futbol Femenino. Llamar a Sergio Flores Tel: 362-4814

CLUB MARTIN FIERRO

Necesitamos personas que quieran participar en la nueva obra de teatro que se está preparando para el mes de Octubre. Llamar a Sra. Rosa 249-4902

BLOOR INFORMATION AND LEGAL SERVICES, necesita nuevos miembros para su Junta directiva

Si vive o trabaja en el centro-oeste de Toronto, dispone de algún tiempo libre, quiere hacer una valiosa contribución a los servicios necesarios en su comunidad y en general si quiere ayudar y ayudarse a usted mismo, llame a Aletha Shirtliff a los teléfonos: 531-4613 o 531-7376

ELECCIONES EN LA ASOCIACION PERUANO CANADIENSE

Cumple con tu deber de socio y ven a votar el dia 9 de junio desde las 9am
26-AScarlette. Por informes llamar al 533-6324

Ya llegó el verano
Y con el... muchos planes a realizarse, como lo es nuestro gran
CAMPAMENTO CRISTIANO 85
Te invita la Iglesia Evangélica Amigos para los dias 14,15 y 16 de junio del presente año.
Llamr pronto
Llamr pronto, hay cupo limitado. Telefonos :
651 5576; 653 1944
656 2842
254 2119; 653 4960

FLOREAL PEREA (Q.E.P.D.)

Ante la profunda pérdida que representa para la comunidad argentina la repentina desaparición de nuestro querido amigo Floreal, hemos decidido testimoniar nuestro postrer homenaje a quien fuera forjador, junto a nosotros y otros más, de aquel primer CLUB ARGENTINO DE TORONTO, nacido del estoicismo y pujanza de hombres, que como él, dieron mucho sin pedir nada a cambio. Desde su modesto puesto de Tesorero, vigilante siempre de la responsabilidad que le atañia, puso siempre de manifiesto su señorio para llevar adelante la empresa encomendada. Ese mismo señorio, unido a su personalidad serena y cordial, le valieron el generoso aprecio de quienes lo conocimos y fuimos sus amigos y compañeros de tareas en esa Institución.

Floreal, te decimos ADIOS, pero vivirás en nuestro recuerdo para siempre.

RUBEN D. TUCCI
Ex Pdte.C.A.de T.

MIGUEL J. TOMAZO
Ex-Sec.Cultura C.A. de T

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O.BOX N° 1108 - Adelaide St.Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35.-
(78 ediciones)

12 MESES - 3 vece por semana $ 65.-
(156 ediciones)

24 MESES - 3 veces por semana $120.-
(312 ediciones)

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Ciudad . . . . . **Prov.** . . .
Código Postal . . . .

NOTA: Complete este cupon y envielo adjuntando cheque o money order a favor de "El Popular"

correo latino americano

5 de junio de 1985.
...ayor si el equipo camina
...actuación del "Flaco"(foto Orellana).
...guien en el futuro y todo ...to es gracias a los padres ...ue se preocupan en su formación, tanto espiritual ...omo física. Vaya a ellos, ...is más sinceras ...licitaciones por hacer de ...uestros niños un futuro ...stable y perecedero, ya ...ue son nuestra semilla del ...añana. (Para El Popular ...or R.H.C.).

...MPULSE
...BOL INFANTIL
...RRIENDO AL
...E Y CENA
...FICIO DE LA
...E DEPORTES
...UNIO
...ve. W. 20

D'AVERSA
...kery Ltd.
Downsview
...3271
...s Ave. W.
...7393

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

AVENTURA DE LAS COMIDAS DEL VERANO

miracle foodmart®

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miercoles 5 y hasta el 8 de junio de 1985. Los descuentos indicados corresponden a nuestros precios habituales.
Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

Excellent Value

Comuń o Dieta
Pepsi o 7-Up 24 x 280 mL tins
750 mL btls. .59¢ each plus bottle deposit
4.99

Regular or Light
Kraft Salsa para Ensalada Miracle Whip
500 mL jar
1.49
Ahorre .50

Assorted Varieties
Gay Lea Yogurt Estilo Suizo
175 g tub
.39
Ahorre .58

Pure Miracle Food Mart
Jugo de Manzanas
48 fl. oz. tin
.99
Ahorre .20

Assorted Varieties
Purrr Alimento de Lujo para gatos
170 g tin
4/1.00
(Case of 24x170 g tins • $6.00 SAVE $6.72)
Ahorre 1.12 on 4

.90 lb. Savings

Piernas Frescas de Pollo con parte del lomo
2.18 per kg
per lb **.99**

1.00 Savings

Assorted Flavours
Cremas Heladas Squire
1.49

.40 Savings

Regular or Ripple Generic
Patatas Fritas
200 g bag
.79

.90 lb. Savings

Product of U.S.A. Canada No. 1 Grade
Duraznos Frescos
1.74 per kg
per lb. **.79**

Fearmans Picnic Style
Paleta Ahumada de Cerdo
5-7 lb. avg.
2.18 per kg
per lb. **.99**
Ahorre .70 lb.

Schneiders Jamon Olde Fashioned
sliced or shaved
CORNER DELI
.88 per 100 g
3.99 per lb.
Ahorre 3.00 lb.

Mary Miles Salchichas Wieners
.99
Ahorre .60

Miracle Food Mart Panecillos para Salchichas o Hamburguesas
pkg. of 8
.59
Ahorre .40